

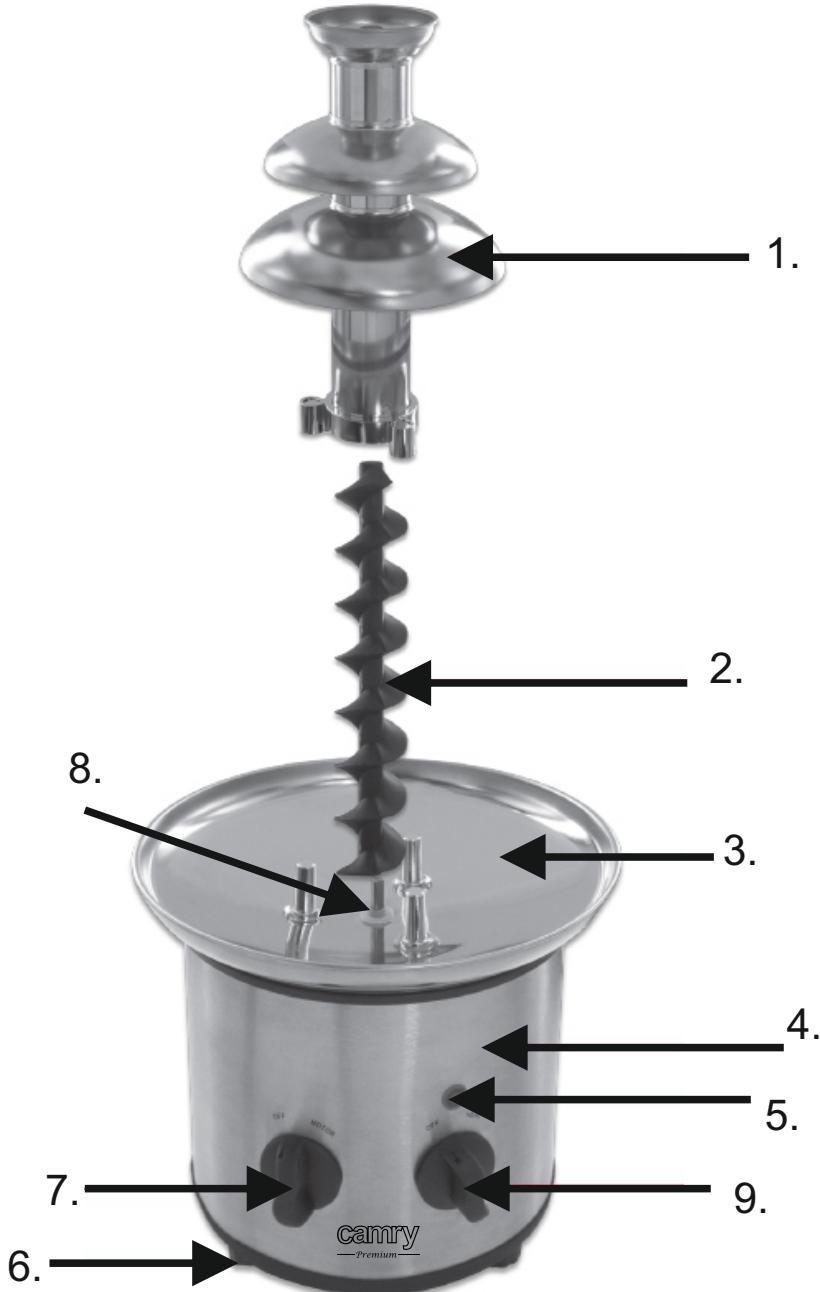
# camry

*Premium*



## CR 4488

(GB) user manual	- 3	(DE) bedienungsanweisung	- 4
(FR) mode d'emploi	- 6	(ES) manual de uso	- 8
(PT) manual de serviço	- 10	(LT) naudojimo instrukcija	- 12
(LV) lietošanas instrukcija	- 13	(EST) kasutusjuhend	- 15
(HU) felhasználói kézikönyv	- 20	(BS) upute za rad	- 19
(RO) Instrucțiunea de deservire	- 29	(CZ) návod k obsluze	- 23
(RU) инструкция обслуживания	- 17	(GR) οδηγίες χρήσεως	- 27
(MK) упатство за корисникот	- 25	(NL) handleiding	- 32
(SL) navodila za uporabo	- 34	(FI) manwal ng pagtuturo	- 22
(PL) instrukcja obsługi	- 50	(IT) istruzioni operative	- 39
(HR) upute za uporabu	- 31	(SV) instruktionsbok	- 36
(DK) brugsanvisning	- 44	(UA) інструкція з експлуатації	- 46
(SR) Корисничко упутство	- 41	(SK) Používateľská príručka	- 37
(AR) عربی	-- 48		



## SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the device, read the operating instructions and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damages caused by the use of the device contrary to its intended use or improper operation.

2. The appliance is intended for domestic use only. Do not use for other purposes not in accordance with its intended use.

3. The device must only be connected to a 230V ~ 50 Hz earthed socket.

In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one electric circuit simultaneously.

4. Be especially careful when using the device when children are in the vicinity . Do not allow children to play with the device and do not let children or people unfamiliar with the device use it.

5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people with no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or has been provided to them. Instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years old and these activities are performed under supervision.

6. Always remove the plug from the outlet after use, holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the cord.

7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair shop in order to avoid a hazard.

9. Do not use the appliance with a damaged power cord, or if it has been dropped or damaged in any way, or if it is not working properly. Do not repair the device yourself as it may cause electric shock. Take the damaged device to an appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be performed by authorized service points. Incorrectly performed repairs can pose a serious threat to the user.

10. Place the device on a cool, stable, even surface, away from any kitchen appliances that heat up, such as: electric cooker, gas burner, etc.

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Do not leave the device turned on or the power adapter in the socket unattended.

14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. In this regard, please consult a specialist electrician.

15. It is forbidden to immerse the device in water.

16. Some surfaces become hot when in use - be careful when using the device.

17. The device is suitable for indoor use only.

18. It is forbidden to move the device during its operation.

19. It is forbidden to pour any liquid other than liquid chocolate into the fountain.

## DEVICE DESCRIPTION CHOCOLATE FOUNTAIN CR4488

- |                        |                         |                          |
|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. Fountain tower      | 2. Plastic auger        | 3. Collecting tray       |
| 4. Base                | 5. Heating control lamp | 6. Front feet            |
| 7. Auger rotation knob | 8. Roller               | 9. Heating function knob |
- BEFORE FIRST USE**
- CHOCOLATE CHOICE.** To ensure best flow ability please use chocolate with high proportion of cocoa butter. The proportion of cocoa should be 60% at least. If there is below 60%, it may be need to add some quantity of oil (e.g. Cocos oil). Chocolate suitable to use in fountain chocolate contains of high proportion of cocoa butter, so it has good flow ability and normally does not require any oil. Standard bar of chocolate contains too little cocoa butter, is therefore not very liquid and almost always requires additional oil. We recommend to use special chocolate intended to apply in the chocolate fountains.

**CHOCOLATE MELTING.** For best result, please melt the chocolate before pour to collecting tray (3). You can melt the chocolate in a hot water bath: pour water to pot and start to heat up the water, next place the bowl with small pieces of chocolate on water . Remember to mix from time to time. Do not heat up too much to avoid the grey color of chocolate after its cooling down. Alternative way to melt chocolate is to heat up it in a microwave oven, time 1-5 minutes depends of quantity of chocolate.

Prepare small whole fruit for dipping in chocolate: strawberries, grapes or smaller pieces of bananas, apples and other fruits. You can also dip ice cream cones, biscuits, and foam candies in the chocolate.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place base (4) on stable flat, surface. Place the plastic auger (2) on the roller (8).
2. Place fountain tower (1) on 3 pins fixed on collecting tray (3)
3. To keep ideal vertical position of device adjust the vertical position of device by adjustable front feet (6). If the device will be on slope surface the chocolate will not flow out smoothly.
4. Switch on the unit to supply and turn on the device by turn the heating function knob (9) to position HEAT. Heating control lamp (5) will be light up and the heating process will be started. Wait 3-5 minutes to let the unit to heat up properly.
5. Fill up the collecting tray (3) by ALREADY MELTED chocolate up to 0.5cm below its edge.
6. Turn the Auger rotation knob (7) to position "MOTOR" to let the auger rotate. An auger (2) will transport the chocolate to the top and let it to swim down through fountain tower (1) to collecting tray (3) again.
7. Pierce the fruit or candies with a wooden stick or fork and dip in chocolate.
8. To stop the operation turn both knobs to OFF position. Switch off the plug. Remember the unit can be still hot.
9. Pour remaining chocolate from collecting tray (3) to separate container and clean the unit as soon as possible to do not let the chocolate solidificate.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, the device must be disconnected from the mains.
2. Remember the unit can be still hot. Wait until the appliance has cooled down a little.
3. It is recommended to wash the device after each use when chocolate is still liquid.
4. Wash tower (1) and auger (2) in warm soap water by hands.
5. Rinse the collecting tray (3) carefully with warm water several time and pay special attention to do not let the water come inside the base (4) through knobs.
6. Remove chocolate residue using a soft cloth.
7. Clean exterior surfaces by slightly damp cloth and dry it.

#### Technical data:

Power supply: 230V ~50Hz

Power: 320W

Maximum Temperature: 60°C

Capacity: 650 ml

Device is made in class I of insulation and has to be connected

only to power outlet with ground circuit. Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

#### LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 230V ~50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle

Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnis von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.

7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.

8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Es ist untersagt das Gerät unter Wasser zu tauchen.

16. Einige Flächen erhitzen sich während des Betriebs- das Gerät ist mit äußerster Behutsamkeit zu benutzen.

17. Das Gerät dient ausschließlich zum Gebrauch in Innenräumen.

18. Es ist untersagt das Gerät während seines Betriebs umzustellen.

19. Der Brunnen kann nicht mit anderen Flüssigkeiten als fließender Schokolade betrieben werden.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG SCHOKOLADENBRUNNEN CR4488

- |                       |                            |                       |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1. Brunnen Turm       | 2. Kunststoffschncke       | 3. Auffangschale      |
| 4. Sockel             | 5. Heizungskontrollleuchte | 6. Vorderfüße         |
| 7. Schnekkendrehknopf | 8. Walze                   | 9. Heizfunktionsknopf |

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

SCHOKOLADENWAHL. Um eine optimale Fließfähigkeit zu gewährleisten, verwenden Sie bitte Schokolade mit einem hohen Anteil an Kakaobutter. Der Kakaoanteil sollte mindestens 60% betragen. Wenn weniger als 60% vorhanden sind, muss möglicherweise eine

gewisse Menge Öl (z. B. Kokosöl) hinzugefügt werden. Schokolade, die zur Verwendung in Springbrunnenschokolade geeignet ist, enthält einen hohen Anteil an Kakaobutter, hat also eine gute Fließfähigkeit und benötigt normalerweise kein Öl. Standard Tafel Schokolade enthält zu wenig Kakaobutter, ist daher nicht sehr flüssig und benötigt fast immer zusätzliches Öl. Wir empfehlen die Verwendung von Spezialschokolade für die Schokoladenbrunnen.

**SCHOKOLADENSchmelze.** Für ein optimales Ergebnis schmelzen Sie die Schokolade bitte, bevor Sie sie in das Auffangblech (3) gießen. Sie können die Schokolade in einem heißen Wasserbad schmelzen: Gießen Sie Wasser in den Topf und erhitzen Sie das Wasser. Stellen Sie anschließend die Schüssel mit kleinen Schokoladenstücken auf Wasser. Denken Sie daran, von Zeit zu Zeit zu mischen. Erhitzen Sie nicht zu stark, um die graue Farbe der Schokolade nach dem Abkühlen zu vermeiden. Eine andere Möglichkeit, Schokolade zu schmelzen, besteht darin, sie in der Mikrowelle zu erhitzen. Die Zeit von 1 bis 5 Minuten hängt von der Schokoladenmenge ab.

Bereiten Sie kleine ganze Früchte zum Eintauchen in Schokolade vor: Erdbeeren, Trauben oder kleinere Stücke von Bananen, Äpfeln und anderen Früchten. Sie können auch Eistüten, Kekse und Schaumbonbons in die Schokolade tauchen.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Legen Sie die Basis (4) auf eine stabile flache Oberfläche. Setzen Sie die Kunststoffschnecke (2) auf die Rolle (8).
2. Brunnenbrunnen (1) auf 3 Stifte setzen, die an der Auffangschale (3) befestigt sind
3. Um die ideale vertikale Position des Geräts beizubehalten, stellen Sie die vertikale Position des Geräts mit den einstellbaren Vorderfüßen (6) ein. Wenn sich das Gerät auf einer Hangoberfläche befindet, fließt die Schokolade nicht reibungslos heraus.
4. Schalten Sie das Gerät zur Versorgung ein und das Gerät ein, indem Sie den Heizfunktionsknopf (9) in die Position HEAT drehen. Die Heizungskontrolllampe (5) leuchtet auf und der Heizvorgang wird gestartet. Warten Sie 3-5 Minuten, bis sich das Gerät richtig erwärmt hat.
5. Füllen Sie die Auffangschale (3) mit BEREITS SCHMELZTER Schokolade bis zu 0,5 cm unter den Rand.
6. Drehen Sie den Schneckendrehknopf (7) in die Position „MOTOR“, damit sich die Schnecke drehen kann. Eine Schnecke (2) transportiert die Schokolade nach oben und lässt sie durch den Brunnen (1) hinunter schwimmen, um das Tablett (3) wieder aufzufangen.
7. Die Früchte oder Süßigkeiten mit einem Holzstab oder einer Gabel einstechen und in Schokolade tauchen.
8. Um den Betrieb zu stoppen, drehen Sie beide Knöpfe auf OFF. Stecken Sie den Stecker aus. Denken Sie daran, dass das Gerät noch heiß sein kann.
9. Gießen Sie die restliche Schokolade aus dem Auffangbehälter (3) in den separaten Behälter und reinigen Sie das Gerät so schnell wie möglich, damit sich die Schokolade nicht verfestigt.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Vor der Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
2. Denken Sie daran, dass das Gerät noch heiß sein kann. Warten Sie, bis das Gerät etwas abgekühlt ist.
3. Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu waschen, wenn die Schokolade noch flüssig ist.
4. Turm (1) und Schnecke (2) mit den Händen in warmem Seifenwasser waschen.
5. Spülen Sie die Auffangschale (3) mehrmals vorsichtig mit warmem Wasser ab und achten Sie besonders darauf, dass das Wasser nicht durch Knöpfe in den Boden (4) gelangt.
6. Entfernen Sie Schokoladenreste mit einem weichen Tuch.
7. Außenflächen mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und trocknen.

#### Technische Daten:

Stromversorgung: 230V ~ 50Hz

Leistung: 320W

Maximale Temperatur: 60 °C.

Fassungsvermögen: 650 ml

Das Gerät wurde in der ersten Isolationsklasse angefertigt und erfordert Erdung.

Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend:

Elektrische Niedrigspannungsgeräte (LVD)

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt ist mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

#### LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 230V ~50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de

l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.
8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
14. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
15. Il est interdit d'immerger l'appareil dans l'eau.
16. Certaines surfaces deviennent très chaudes pendant le fonctionnement – il faut faire preuve de prudence lors de l'exploitation de l'appareil.
17. L'équipement est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.
18. Il est interdit de déplacer la machine en cours de fonctionnement.
19. Il est interdit de verser dans la fontaine d'un liquide autre que le chocolat liquide.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL FONTAINE À CHOCOLAT CR4488

- |  |                                    |                                    |
|--|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tour de fontaine                      | 2. Tarière en plastique            | 3. Plateau de collecte             |
| 4. Base                                  | 5. Témoin de contrôle du chauffage | 6. Pieds avant                     |
| 7. Bouton de rotation de la vis sans fin | 8. Rouleau                         | 9. Bouton de fonction de chauffage |

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

CHOIX DE CHOCOLAT. Pour assurer une meilleure fluidité, veuillez utiliser du chocolat avec une forte proportion de beurre de cacao. La proportion de cacao doit être d'au moins 60%. S'il y a moins de 60%, il peut être nécessaire d'ajouter une certaine quantité d'huile (par exemple, l'huile de coco). Le chocolat adapté à une utilisation dans la fontaine contient une forte proportion de beurre de cacao, il a donc une bonne capacité d'écoulement et ne nécessite normalement aucune huile. La barre de chocolat standard contient trop peu de beurre de cacao, n'est donc pas très liquide et nécessite presque toujours un supplément d'huile. Nous recommandons d'utiliser du chocolat spécial destiné à être appliquée dans les fontaines à chocolat.

FUSION DE CHOCOLAT. Pour un résultat optimal, veuillez faire fondre le chocolat avant de le verser dans le bac collecteur (3). Vous pouvez faire fondre le chocolat dans un bain d'eau chaude: versez de l'eau dans la casserole et commencez à chauffer l'eau, placez ensuite le bol avec de petits morceaux de chocolat sur l'eau. N'oubliez pas de mélanger de temps en temps. Ne chauffez pas trop pour éviter la couleur grise du chocolat après son refroidissement. Une autre façon de faire fondre le chocolat est de le chauffer dans un four

à micro-ondes, le temps de 1 à 5 minutes dépend de la quantité de chocolat.  
Préparez de petits fruits entiers à tremper dans le chocolat: fraises, raisins ou petits morceaux de bananes, pommes et autres fruits.  
Vous pouvez également tremper des cornets de crème glacée, des biscuits et des bonbons en mousse dans le chocolat.

#### MODE D'EMPLOI

- Placez la base (4) sur une surface plane et stable. Placez la tarière en plastique (2) sur le rouleau (8).
- Placez la tour de fontaine (1) sur 3 broches fixées sur le plateau collecteur (3).
- Pour conserver la position verticale idéale de l'appareil, ajustez la position verticale de l'appareil à l'aide des pieds avant réglables (6). Si l'appareil se trouve sur une surface en pente, le chocolat ne coulera pas facilement.
- Mettez l'appareil sous tension et allumez l'appareil en tournant le bouton de fonction de chauffage (9) sur la position HEAT. Le témoin de contrôle du chauffage (5) s'allume et le processus de chauffage démarre. Attendez 3 à 5 minutes pour laisser l'appareil chauffer correctement.
- Remplissez le bac collecteur (3) de chocolat DÉJÀ FONDU jusqu'à 0,5 cm sous son bord.
- Tournez le bouton de rotation de la tarière (7) en position «MOTEUR» pour permettre à la tarière de tourner. Une vis sans fin (2) transportera le chocolat vers le haut et le laissera descendre à travers la tour de fontaine (1) jusqu'au plateau de collecte (3).
- Percez les fruits ou les bonbons avec un bâton ou une fourchette en bois et trempez-les dans le chocolat.
- Pour arrêter l'opération, tournez les deux boutons en position OFF. Éteignez la prise. N'oubliez pas que l'appareil peut être encore chaud.
- Versez le reste du chocolat du plateau collecteur (3) dans le récipient séparé et nettoyez l'appareil dès que possible pour éviter que le chocolat ne se solidifie.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, l'appareil doit être débranché du secteur.
- N'oubliez pas que l'appareil peut être encore chaud. Attendez que l'appareil refroidisse un peu.
- Il est recommandé de laver l'appareil après chaque utilisation lorsque le chocolat est encore liquide.
- Lavez la tour (1) et la vis sans fin (2) à l'eau savonneuse tiède à la main.
- Rincez soigneusement le bac collecteur (3) à l'eau tiède plusieurs fois et faites particulièrement attention à ne pas laisser l'eau pénétrer dans la base (4) par les boutons.
- Retirez les résidus de chocolat à l'aide d'un chiffon doux.
- Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon légèrement humide et séchez-le.

Données techniques:

Alimentation: 230V ~ 50Hz

Puissance: 320 W

Température maximale: 60 ° C

Capacité: 650 ml

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase 1 y requiere puesta a tierra.

El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO  
Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

- Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
- El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
- El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 230V ~50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
- Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
- ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
15. Está prohibido sumergir el dispositivo en agua.
16. Ciertas superficies se calientan durante el trabajo – tener cuidado al usar el dispositivo.
17. El dispositivo puede usarse solamente en los interiores
18. Está prohibido desplazar el dispositivo durante el funcionamiento.
19. Está prohibido verter en la fuente otro fluido que el chocolate líquido

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL FONTAINE À CHOCOLAT CR4488

1. Tour de fontaine	2. Tarière en plastique	3. Plateau de collecte
4. Base	5. Témoin de contrôle du chauffage	6. Pieds avant
7. Bouton de rotation de la vis sans fin	8. Rouleau	9. Bouton de fonction de chauffage

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

**CHOIX DE CHOCOLAT.** Pour assurer une meilleure fluidité, veuillez utiliser du chocolat avec une forte proportion de beurre de cacao. La proportion de cacao doit être d'au moins 60%. S'il y a moins de 60%, il peut être nécessaire d'ajouter une certaine quantité d'huile (par exemple, l'huile de cocos). Le chocolat adapté à une utilisation dans le chocolat en fontaine contient une forte proportion de beurre de cacao, il a donc une bonne capacité d'écoulement et ne nécessite normalement aucune huile. La barre de chocolat standard contient trop peu de beurre de cacao, n'est donc pas très liquide et nécessite presque toujours un supplément d'huile. Nous recommandons d'utiliser du chocolat spécial destiné à être appliquée dans les fontaines à chocolat.

**FUSION DE CHOCOLAT.** Pour un résultat optimal, veuillez faire fondre le chocolat avant de le verser dans le bac collecteur (3). Vous pouvez faire fondre le chocolat dans un bain d'eau chaude: versez de l'eau dans la casserole et commencez à chauffer l'eau, placez ensuite le bol avec de petits morceaux de chocolat sur l'eau. N'oubliez pas de mélanger de temps en temps. Ne chauffez pas trop pour éviter la couleur grise du chocolat après son refroidissement. Une autre façon de faire fondre le chocolat est de le chauffer dans un four à micro-ondes, le temps de 1 à 5 minutes dépend de la quantité de chocolat.

Préparez de petits fruits entiers à tremper dans le chocolat: fraises, raisins ou petits morceaux de bananes, pommes et autres fruits. Vous pouvez également tremper des cornets de crème glacée, des biscuits et des bonbons en mousse dans le chocolat.

#### MODE D'EMPLOI

1. Placez la base (4) sur une surface plane et stable. Placez la tarière en plastique (2) sur le rouleau (8).
2. Placez la tour de fontaine (1) sur 3 broches fixées sur le plateau collecteur (3).
3. Pour conserver la position verticale idéale de l'appareil, ajustez la position verticale de l'appareil à l'aide des pieds avant réglables (6). Si l'appareil se trouve sur une surface en pente, le chocolat ne coulera pas facilement.
4. Mettez l'appareil sous tension et allumez l'appareil en tournant le bouton de fonction de chauffage (9) sur la position HEAT. Le témoin de contrôle du chauffage (5) s'allume et le processus de chauffage démarre. Attendez 3 à 5 minutes pour laisser l'appareil chauffer correctement.
5. Remplissez le bac collecteur (3) de chocolat DÉJÀ FONDU jusqu'à 0,5 cm sous son bord.
6. Tournez le bouton de rotation de la tarière (7) en position «MOTEUR» pour permettre à la tarière de tourner. Une vis sans fin (2) transportera le chocolat vers le haut et le laissera descendre à travers la tour de fontaine (1) jusqu'au plateau de collecte (3).
7. Percez les fruits ou les bonbons avec un bâton ou une fourchette en bois et trempez-les dans le chocolat.
8. Pour arrêter l'opération, tournez les deux boutons en position OFF. Eteignez la prise. N'oubliez pas que l'appareil peut être encore chaud.
9. Versez le reste du chocolat du plateau collecteur (3) dans le récipient séparé et nettoyez l'appareil dès que possible pour éviter que le chocolat ne se solidifie.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, l'appareil doit être débranché du secteur.
2. N'oubliez pas que l'appareil peut être encore chaud. Attendez que l'appareil refroidisse un peu.
3. Il est recommandé de laver l'appareil après chaque utilisation lorsque le chocolat est encore liquide.
4. Lavez la tour (1) et la vis sans fin (2) à l'eau savonneuse tiède à la main.
5. Rincez soigneusement le bac collecteur (3) à l'eau tiède plusieurs fois et faites particulièrement attention à ne pas laisser l'eau pénétrer dans la base (4) par les boutons.
6. Retirez les résidus de chocolat à l'aide d'un chiffon doux.
7. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon légèrement humide et séchez-le.

Données techniques:

Alimentation: 230V ~ 50Hz  
Puissance: 320 W  
Température maximale: 60 ° C  
Capacité: 650 ml

Dispositivo fabricado com classe de isolamento I e não precisa de ligação à terra.

Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

#### AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 230V ~50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o

dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.

11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
15. É proibido imergir o dispositivo em água.
16. Certas superfícies aquecem-se durante o trabalho – ter cuidado ao utilizar o dispositivo.
17. O dispositivo pode ser utilizado apenas nos interiores.
18. É proibido deslocar o dispositivo em funcionamento.
19. É proibido deitar outro fluido na fonte.

#### DESCRÍÇÃO DO DISPOSITIVO FONTE DE CHOCOLATE CR4488

- |  |                                       |                                   |
|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Torre da fonte                      | 2. Trado de plástico                  | 3. Bandeja coletora               |
| 4. Base                                | 5. Lâmpada de controle de aquecimento | 6. Pés dianteiros                 |
| 7. Botão de rotação do eixo helicoidal | 8. Rolo                               | 9. Botão de função de aquecimento |

#### ANTES DO PRIMEIRO USO

**ESCOLHA DO CHOCOLATE.** Para garantir a melhor capacidade de fluxo, use chocolate com alta proporção de manteiga de cacau. A proporção de cacau deve ser de pelo menos 60%. Se houver menos de 60%, pode ser necessário adicionar uma certa quantidade de óleo (por exemplo, óleo de coco). O chocolate adequado para uso em chocolates contém alta proporção de manteiga de cacau, por isso possui boa capacidade de fluxo e normalmente não requer óleo. Barra de chocolate padrão contém muito pouca manteiga de cacau, portanto, não é muito líquida e quase sempre requer óleo adicional. Recomendamos o uso de chocolate especial para aplicação nas fontes de chocolate.

**CHOCOLATE DERRETIMENTO.** Para um melhor resultado, derreta o chocolate antes de despejar na bandeja coletora (3). Você pode derreter o chocolate em um banho de água quente: despeje a água na panela e comece a aquecer a água. Em seguida, coloque a tigela com pequenos pedaços de chocolate na água. Lembre-se de misturar de tempos em tempos. Não aqueça demais para evitar a cor cinza do chocolate depois de esfriar. Uma maneira alternativa de derreter o chocolate é aquecê-lo em um forno de microondas, o tempo de 1 a 5 minutos depende da quantidade de chocolate.

Prepare pequenas frutas inteiras para mergulhar no chocolate: morangos, uvas ou pedaços menores de bananas, maçãs e outras frutas. Você também pode mergulhar casquinhas de sorvete, biscoitos e balas de espuma no chocolate.

#### INSTRUÇÕES DE USO

1. Coloque a base (4) em uma superfície plana e estável. Coloque o eixo helicoidal de plástico (2) no rolo (8).
2. Coloque a torre da fonte (1) nos 3 pinos fixados na bandeja coletora (3).
3. Para manter a posição vertical ideal do dispositivo, ajuste a posição vertical pelo pé frontal ajustável (6). Se o dispositivo estiver em uma superfície inclinada, o chocolate não fluirá suavemente.
4. Ligue a unidade para fornecer e ligar o dispositivo, gire o botão da função de aquecimento (9) para a posição HEAT. A lâmpada de controle de aquecimento (5) acenderá e o processo de aquecimento será iniciado. Aguarde 3-5 minutos para deixar a unidade aquecer adequadamente.
5. Encha a bandeja coletora (3) com chocolate JÁ DERRETIDO até 0,5 cm abaixo da borda.
6. Gire o botão de rotação da broca (7) para a posição "MOTOR" para deixar a broca girar. Um trado (2) transportará o chocolate para o topo e permitirá que ele nade pela torre da fonte (1) até a bandeja coletora (3) novamente.
7. Perfore a fruta ou os doces com uma vara ou garfo de madeira e mergulhe no chocolate.
8. Para parar a operação, gire os dois botões para a posição OFF. Desligue o plugue. Lembre-se de que a unidade ainda pode estar quente.
9. Despeje o chocolate restante da bandeja coletora (3) para separar o recipiente e limpe a unidade o mais rápido possível para não deixar o chocolate solidificar.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes da limpeza, o dispositivo deve ser desconectado da rede elétrica.
2. Lembre-se de que a unidade ainda pode estar quente. Aguarde até o aparelho arrefecer um pouco.
3. Recomenda-se lavar o dispositivo após cada uso, quando o chocolate ainda estiver líquido.
4. Lave a torre (1) e o eixo helicoidal (2) com água morna e sabão com as mãos.
5. Enxágue a bandeja coletora (3) cuidadosamente com água morna várias vezes e preste atenção especial para não deixar a água entrar na base (4) através de botões.
6. Remova os resíduos de chocolate usando um pano macio.
7. Limpe as superfícies externas com um pano úmido e seque-o.

Dados técnicos:

Fonte de alimentação: 230V ~ 50Hz

Potência: 320W

Temperatura máxima: 60 ° C

Capacidade: 650 ml

Dispositivo fabricado com classe de isolamento I e não precisa de ligação à terra.

Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características.



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SALYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDΟJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

Jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais, garantinės salygos skiriasi.

1. Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite naudojimo instrukcijas ir vykdykite juose pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo priešingai, nei numatyta, ar netinkamo naudojimo.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite kitiems tikslams, neatitinkantiems numatyto naudojimo.
3. Prietaisą reikia prijungti tik prie 230 V ~ 50 Hz įžeminto lizdo. Norint padidinti naudojimo saugumą, daugelio elektros prietaisų nereikėtų vienu metu prijungti prie vienos elektros grandinės.
4. Būkite ypač atsargūs naudodamiesi prietaisu, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu ir neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie su juo nepažįstami, juo naudotis.
5. **[SPĖJIMAS]**: Šia iranga gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir žmonės su sumažintomis fizinėmis, jutimo ar psichinėmis galimybėmis arba žmonės, neturintys patirties ar žinių apie irangą, jei tai atliekama prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų sauga arba buvo jiems suteikta. Instrukcijas, kaip saugiai naudoti įrenginį, ir žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su iranga. Valyt iš prižiūrėti vaikus neturėtų vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o šios veiklos atliekamos prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo, ranka laikydami lizdą. **NENUDIRKITE laido.**
7. Nemerkite laido, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kita skystį. Saugokite prietaisą nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) Ir nenaudokite jo esant dideliam oro drėgnumui (vonio kambariai, drėgnai mobilūs namai).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį reikia pakeisti specializuotoje remonto dirbtuvėje, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas, arba jis veikia netinkamai. Netaisykite prietaiso patys, nes tai gali sukelti elektros šoką. Nuvežkite pažeistą prietaisą į atitinkamą aptarnavimo centrą apžiūrai ar pataisymui. Remonto darbus gali atlikti tik igalioti techninės priežiūros punktai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti rimbą grėsmę vartotojui.
10. Padékite prietaisą ant vésių, stabilių, lygaus paviršiaus, atokiau nuo įkaitusių virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė virykla, dujinis degiklis ir kt.
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas neturi kabeti virš stalo krašto ir liesti karštų paviršių.
13. Nepalikite įjungto prietaiso ar maitinimo adapterio iš lizdo be priežiūros.
14. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, patartina elektros grandinėje įmontuoti liekamosios srovės įtaisa (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršytų 30 mA. Dėl to kreipkitės į specialistą elektriką.
15. Draudžiama prietaisą panardinti į vandenį.
16. Kai kurie paviršiai įkaista, kai naudojate - būkite atsargūs naudodami prietaisą.
17. Prietaisas tinkamas naudoti tik patalpose.
18. Draudžiama prietaisą perkelti jo veikimo metu.

# 19. Draudžiama į fontaną pilti bet kokį skystį, išskyrus skystą šokoladą.

## PRIETAISO APRAŠYMAS ŠOKOLADAS FOUNTAIN CR4488

- |                               |                            |                                |
|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Fontano bokštas            | 2. Plastikinis sraigtas    | 3. Kolekcionavimo dėklas       |
| 4. Pagrindas                  | 5. Sildymo valdymo lemputė | 6. Prieinės kojos              |
| 7. Sraigtų sukimosi rankenėlė | 8. Volelis                 | 9. Sildymo funkcijos rankenėlė |

## PRIEŠ PIRAMI NAUDOJIMA

**ŠOKOLADO PĀSIRINKIMAS.** Norédami užtikrinti geriausią tekėjimą, naudokite šokoladą su dideliu kiekiu kakavos sviesto. Kakavos dalis turėtų būti bent 60%. Jei yra mažiau kaip 60%, gali tekti šiek tiek aliejaus (pvz., Kokosų aliejaus). Šokoladas, tinkamas naudoti fontaniniame šokolade, turi didelę daļą kakavos sviesto, todėl turi gerą tekėjimą ir paprastai nereikalauja aliejaus. Standartiniam šokoladą indelyje yra per mažai kakavos sviesto, todėl jis nėra labai skystas ir beveik visada reikalauja papildomo aliejaus. Mes rekomenduojame naudoti speciálną šokoladą, skirtą tepi šokolado fontanuose.

**ŠOKOLADO SALDYMAS.** Norédami gauti geriausią rezultatą, prieš išspildami į surinkimo indą (3), išširpinkite šokoladą. Galite išlydyti šokoladą karšto vandens vonelėje: supilkite vandenį į puodą ir pradėkite kaistį, tada dubenį su mažais šokoladų gabalėliais padėkite ant vandens. Nepamirškite retkarčiai maišyti. Nesildykite per daug, kad šokoladas nebūtų pilkos spalvos, kai jis atvés. Alternatyvus būdas išlydyti šokoladą yra pašildyti jį mikrobangų krosneleje. Laikas 1-5 minutės priklauso nuo šokolado kiekių.

Paruoškite nedidelius nesmulkius vaisius, kad būtų galima panardinti į šokoladą: braškių, vynuogių ar mažesnių bananų, obuolių ir kitų vaisių gabaliukus. Iš šokoladą taip pat galite pamirkyti ledų kūgius, sausainius ir putų saldainius.

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- Padékite pagrindą (4) ant stabilius lygus paviršiaus. Uždékite plastikinių sraigta (2) ant ritinėlio (8).
- Padékite fontano bokštą (1) ant 3 kaiščių, pritvirtintų prie surinkimo dėklė (3).
- Noredami išlaikyti idealią vertikalią prietaiso padėtį, sureguliuokite prietaiso vertikalią padėtį reguliuojamomis priekinėmis kojomis (6). Jei prietaistas bus ant šlaito paviršiaus, šokoladas neišteka sklandžiai.
- Ijunkite išrenginių, kad jis tiektų, ir ijkunkite prietaisa, pasukdami šildymo funkcijos rankenėlę (9) į HEAT padėtį. Užsidegs šildymo valdymo lemputė (5) ir prasidės šildymo procesas. Palaukitė 3-5 minutes, kad išrenginis tinkamai iškaista.
- Užplirkite surinkimo dėklą (3) VISIŠKAI išstirptu šokoladu iki 0,5 cm žemiau jo krašto.
- Pasukite sraigta sukimosi rankenėlę (7) į padėtį „MOTOR“, kad sraigtas pasisuktu. Sraigtas (2) šokoladą perkels į viršų ir leis jam plaukti žemyn per fontano bokštą (1) ir vėl ims į surinkimo dėklą (3).
- Medinius pagaliukus ar šakutes perduokite vaisiams ar saldauniams ir pamirkykite šokoladą.
- Noredami sustabdyti operaciją, pasukite abi rankenėles į OFF padėtį. Išjunkite kištuką. Atminkite, kad išrenginis gali būti dar karštas.
- Supilkite likusį šokoladą iš surinkimo dėklė (3) į atskirą indą ir kuo greičiau išvalykite išrenginių, kad šokoladas neliktu kietas.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valymą prietaisą reikia atjungti nuo tinklo.
- Atminkite, kad išrenginis gali būti dar karštas. Palaukitė, kol prietaisas šiek tiek atvés.
- Kai šokoladas vis dar skystas, prietaisą rekomenduojama plauti po kiekvieno naudojimo.
- Rankas nuplaukite bokštą (1) ir sraigta (2) šiltu muilo vandeniu.
- Kelis kartus atsargiai nuplaukite surinkimo dėklą (3) šiltu vandeniu ir atkreipkite ypatingą dėmesį į tai, kad vanduo nepatektų per pagrindą (4) per rankenėles.
- Minkštū skudurėliu pasalinkite šokolado likučius.
- Išvalykite išorinius paviršius šiek tiek drėgnu skudurėliu ir nusausinkite.

Techniniai duomenys:

Maitinimas: 230V ~ 50Hz

Galia: 320W

Maksimali temperatūra: 60 ° C

Talpa: 650 ml



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuočes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinį atliekų konteinerį!

Prietaisais yra į izoliacijos klasės ir būtina ji įžeminti.

Prietaisais atitinka direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisais turi CE ženkluvardinėjant lentelejė.

## LATVIEŠU

# VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms ierīces izmantošanas izlasiet lietošanas instrukcijas un ievērojet tajā sniegtos norādījumus. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, ko izraisījusi ierīces lietošana pretēji paredzētajam lietojumam vai nepareiza darbība.

2. Ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai. Nelietojiet citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.

3. Ierīce jāievieno tikai 230 V ~ 50 Hz iezemētai kontaktligzdai.

Lai palielinātu lietošanas drošību, daudzas elektriskās ierīces nedrīkst vienlaikus pievienot vienai elektriskajai ķēdei.

4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem

spēlēties ar ierīci un neļaujiet to lietot bērniem vai cilvēkiem, kuri to nepazīst.

5. BRĪDINĀJUMS. Šo aprikojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ieroobežotām fiziskām, manu vai garīgajām spējām vai cilvēki bez pieredzes vai zināšanām par šo aprikojumu, ja tas tiek veikts tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību vai ir viņiem nodrošināta. instrukcijas par drošu ierīces lietošanu un ir informētas par briesmām, kas saistītas ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprikojumu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet vadu.

7. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļiem (lietus, saule utt.) Un nelietojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabas, mitras pārvietojamās mājas).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāmaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta, vai arī tā nedarbojas pareizi. Neuzlabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Nogādājiet bojāto ierīci pārbaudei vai remontam atbilstošā servisa centrā. Remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietrus draudus lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzekļu virsmas, prom no visām virtuves ierīcēm, kuras sakarst, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis utt.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst piekārt virs galda malas un pieskarties karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci ieslēgtu vai strāvas adapteri kontaktligzdā bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektriskajā kēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, konsultējieties ar speciālistu elektriķi.

15. Aizliegts ierīci iegremdēt ūdenī.

16. Dažas virsmas lietošanas laikā sakarst - esiet piesardzīgs, lietojot ierīci.

17. Ierīce ir piemērota lietošanai tikai telpās.

18. Ierīces pārvietošana tās darbības laikā ir aizliegta.

19. Strūklakā aizliegts ieliet jebkuru šķidrumu, izņemot šķidru šokolādi.

#### IERĪCES APRAKSTS ŠOKOLĀDA FOUNTAIN CR4488

1. strūklakas tornis	2. plastmasas vītne	3. savākšanas paplāte
4. Pamatne	5. Apkures vadības lampa	6. Priekšējās kājas
7. Gliemeža griešanās poga	8. Veltnis	9. Sildīšanas funkcijas pogā

#### PIRMS PIRMĀ LIETOŠĀNAS

SOKOLĀTU IZVĒLE. Lai nodrošinātu vislabāko plūsmas spēju, lūdzu, izmantojiet šokolādi ar lielu kakao sviesta daudzumu. Kakao proporcijai jābūt vismaz 60%. Ja tas ir zem 60%, iespējams, vajadzēs pievienot nedaudz eļļas (piemēram, kokosiekstu eļļa). Šokolāde, kas piemērota šokolādes strūklakai, satur lielu daudzumu kakao sviesta, tāpēc tai ir laba plūsmas spēja un parasti tai nav nepieciešama eļļa. Standarta šokolādes tāfelē ir pārāk maz kakao sviesta, tāpēc tā nav loti šķidra un gandrīz vienmēr prasa papildu eļļu. Mēs iesakām izmantot īpašu šokolādi, kas paredzēta uzklāšanai šokolādes strūklakās.

Šokolādes kausēšana. Lai iegūtu vislabāko rezultātu, lūdzu, izkausējiet šokolādi pirms ielejiet savākšanas traukā (3). Jūs varat izkausēt šokolādi karstā ūdens vannā: ielejiet ūdeni katlā un sāciet sildīt ūdeni, nākamo reizi novietojiet bloudu ar maziem šokolādes gabaliņiem uz ūdens. Atcerieties laiku pa laikam samaisīt. Nesildiet pārāk daudz, lai izvairītos no pelēkās krāsas šokolādes pēc tās atdzīšanas. Alternatīvs veids, kā izkausēt šokolādi, ir to sildīt mikrovīnu krāsnī, laiks 1-5 minūtes ir atkarīgs no šokolādes daudzuma. Pagatavojet mazus veselus augļus, lai tos varētu iemērkt šokolāde: zemenes, vīnogas vai mazākus banānu, ābolu un citu augļu gabaliņus. Šokolādē varat iemērkt arī saldejuma konusus, cepumus un putu konfektes.

#### LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Novietojiet pamatni (4) uz stabilas, līdzekļu virsmas. Novietojiet plastmasas gliemežturi (2) uz veltņa (8).

2. Novietojiet strūklakas torni (1) uz 3 tapām, kas piestiprinātas pie savākšanas paplātes (3).

3. Lai saglabātu ideālu ierīces vertikālo stāvokli, noregulējiet ierīces vertikālo stāvokli ar regulējamām priekšējām kājām (6). Ja ierīce atradīsies uz nogāzes virsmas, šokolāde neizteiks vienmērigi.

4. Ieslēdziet ierīci, lai apgādātu ierīci, un ieslēdziet sildīšanas funkcijas pogu (9) pozīcijā HEAT. Ielegzīsies apkures vadības lampa (5) un tiks sākts sildīšanas process. Pagaidiet 3–5 minūtes, lai jautu ierīci pareizi uzkarst.

- Piepildiet savākšanas paplāti (3) ar GADĪJUMĀ MELTĒTU šokolādi līdz 0,5 cm zem tās malas.
- Pagrieziet gliemeža griešanās pogu (7) pozīcijā "MOTOR", lai gliemežs grieztos. Gliemežtransportieris (2) šokolādi pārvēd uz augšu un lauj tai peldēt caur strūklakas torni (1), lai atkai savāktu paplāti (3).
- Caurēt auglus vai konfektes ar koka nūju vai dāksinu un iemērķit šokolādē.
- Lai apturētu darbību, pagrieziet abas pogas OFF pozīcijā. Izslēdziet kontaktadku. Atcerieties, ka ierīce joprojām var būt karsta.
- Ielejet atlikušo šokolādi no savākšanas paplātes (3) atsevišķā traukā un pēc iespējas ātrāk nošķiriet ierīci, lai šokolāde neļautu sacītēt.

## TĪRŠANA UN APKOPE

- Pirms tīrīšanas ierīce ir jāatvieno no tīkla.
- Atcerieties, ka ierīce joprojām var būt karsta. Pagaidiet, līdz ierīce ir nedaudz atdzisusi.
- Ierīci ieteicams mazgāt pēc katras lietošanas reizes, kad šokolāde joprojām ir šķidra.
- Ar rokām mazgājet torni (1) un gliemeži (2) siltā zlepjūdenē.
- Vairākas reizes uzmanīgi izskalojet savākšanas paplāti (3) ar siltu ūdeni un pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai caur pogām neļautu ūdeni iekļūt pamatnē (4).
- Ar mīkstu drāniņu noņemiet šokolādes attikumus.
- Notiriet ārejās virsmas ar viegli mitru drānu un nosusiniet to.

Tehniskie dati:

Barošanas avots: 230V ~ 50Hz

Jauda: 320W

Maksimālā temperatūra: 60 ° C

Tilpums: 650 ml



Ierīce ir izstrādāta I izlādījās klāsē un tai ir nepieciešams sazemējums.

Ierīce atbilst nepieciešamajām direktīvām:

Zema sprieguma direktīva (LVD);

Elektromagnētiskā saderība (EMC);

Izstrādājums ir atzīmēts ar CE markējumu.

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietīlena maisinus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīci satur bīstamas sastāvdalas, kas var izraisīt draudus apkārtējai viedei. Elektroierīce jānodedz tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED KASUTUSJUHISED LUGEGE ETTEVAATUST LOE HOOLDUSES JA JÄTKAKE TULEVIKUT

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilisel otstarbel.

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

- Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärvel.
- Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
- Seade tuleb lülittada ainult 230V ~50Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülitata üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
- Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
- ETTEVAATUST:** 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuskasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, miks võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hoidlada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
- Pärast seadme käsutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ARA tömba kunagi toitejuhtimest.
- Ära jäta pistukepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
- Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimustele (vihm, pārē, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
- Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
- Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada

- elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad.
- Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätké sisselülitud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
16. Ärge kastke seadet vette.
17. Seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides.
18. Seadme töötamise ajal ei tohi seadet viia teise kohta.
19. Purskkaevu ei tohi valada teisi vedelikke peale vedela šokolaadi.

#### SEADME KIRJELDUS ŠOKOLAADI FOUNTAIN CR4488

1. Purskkaevu torn	2. Plastist tigu	3. Kogumisalus
4. Alus	5. Kütte kontrolllamp	6. Esijalad
7. Tiguri pöördenupp	8. Rull	9. Kütefunktsooni nupp

#### ENNE ESIMENE KASUTAMIST

**SOKOLAADI VALIK.** Parima voolavusvõime tagamiseks kasutage šokolaadi, milles on suur osa kakaovöid. Kakao osa peaks olema vähemalt 60%. Kui see on alla 60%, võib tekkida vajadus lisada mõni kogus öli (nt kookosöli). Purskkaevušokolaadis kasutamiseks sobiv šokolaad sisaldab suurt osa kakaovöid, seega on sellel hea voolavusvõime ja see ei vaja tavaliselt öli. Tavaline šokolaadiriba sisaldab liiga vähe kakaovöid, pole seetõttu eriti vedel ja nõuab peaegu alati täiendavat öli. Soovitame kasutada spetsiaalset šokolaadi, mis on ette nähtud šokolaadipurskkaevudeesse kandmiseks.

**ŠOKOLAADI SULAMINE.** Parima tulemuse saamiseks sulatage šokolaad enne valamist kogumisalusele (3). Võite šokolaadi sulatada kuumaveevannis: valage poti vesi ja hakake vett soojenema, asetage järgmine kauss väikeste šokolaaditükkeidega vee peale. Arge unustage aeg-ajalt segada. Ärge soojendage liiga palju, et vältida šokolaadi halli värvust pärast selle jahtumist. Alternatiivne viis šokolaadi sulatamiseks on selle kuumutamine mikrolaineahjuks, aeg 1-5 minutit sõltub šokolaadi kogusest.

Valmistage šokolaadiks kastmiseks väikesed terved puuviljad: maasikad, viinamarjad või väiksemad banaanitükid, õunad ja muud puuviljad. Samuti võite šokolaadi sisse kasta jäätisekabised, küpsiseid ja vahukomme.

#### KASUTUSJUHEND

- Asetage alus (4) kindlale tasasele pinnale. Asetage plastist tigu (2) rullile (8).
- Asetage purskkaevu torn (1) kolmele tihvile, mis on kinnitatud kogumisalusele (3).
- Seadme ideaalsete vertikaalse positsioonide hoidmiseks reguleerige seadme vertikaalasendit reguleeritavate esijalgade (6) abil. Kui seade asub kallakkul, ei voola šokolaad sujuvalt välja.
- Lülitage seade sisse ja lülitage seade sisse, keerates soojendusfunktsooni nuppu (9) asendisse HEAT. Kütte kontrolltuli (5) süttib ja kuumutamise protsess käivitatakse. Oodake 3-5 minutit, et seade korralikult soojeneks.
- Täitke kogumisalus (3) JARGMISELT Sulatatud šokolaadiga kuni 0,5 cm allapoole selle serva.
- Keerake tiguri pöördenuppu (7) asendisse "MOTOR", et tigu saaks pöörduda. Tigu (2) transpordib šokolaadi ülaosades ja laseb selle läbi purskkaevu torni (1) ujuda, et taas kogumisalust (3) saada.
- Augusta puuviljad või kommid puupulgaga või kahvliga ja kasta šokolaadi.
- Operatsiooni peatamiseks keerake mõlemad nupud asendisse OFF. Lülitage pistik välja. Pidage meeles, et seade võib olla endiselt kuum.
- Valage järelejäänud šokolaad kogumisnõust (3) mahuti eraldamiseks ja puhastage seade nii kiiresti kui võimalik, et mitte lasta šokolaadil taheneda.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.
- Pidage meeles, et seade võib olla endiselt kuum. Oodake, kuni seade on pisut jahtunud.
- Kui šokolaad on endiselt vedel, on soovitatav seadet pärast iga kasutamist pesta.
- Peske torn (1) ja tigu (2) kättega soojas seebivees.
- Loputage kogumisalust (3) mitu korda hoolikalt sooga veega ja pöörake erilist tähelepanu sellele, et vesi ei satuks põhjast (4) läbi nuppu.
- Eemaldaage šokolaadijäägid pehmelt lapiga.
- Puhastage välimispinnad kergelt niiske lapiga ja kuivatage see.

Tehnilised andmed:

Toiteallikas: 230V ~ 50Hz

Võimsus: 320W

Maksimaalne temperatuur: 60 ° C

Maht: 650 ml

Seade on valmistatud I ohutusklassis ja vajab maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmisteega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmekleilil CE märgiga.



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vähia makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vähia ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elementid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZARII

#### VĂ RUGĂM CITIȚI ÎNCETAT ȘI PĂstrați-VĂ PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de operare și urmați instrucțiunile continute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru dăunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării preconizate sau a funcționării necorespunzătoare a acestuia.

2. Aparatul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri, în conformitate cu utilizarea prevăzută.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză legată la pământ de 230V ~ 50 Hz.

Pentru a crește siguranța de utilizare, multe dispozitive electrice nu trebuie conectate simultan la un circuit electric.

4. Aveți grijă în special când folosiți dispozitivul atunci când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu lăsați copiii sau persoanele necunoscute cu dispozitivul să îl folosească.

5. AVERTIZARE: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vîrstă peste 8 ani și de persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau le-a fost asigurată. instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt consciente de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna după din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cordon.

7. Nu scufundați cablul, mufa și întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier de reparații specializat pentru a evita un pericol.

9. Nu folosiți aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost căzut sau deteriorat în vreun fel sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece poate provoca șoc electric. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de service adecvat pentru inspectie sau reparatie. Orice reparații pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorrect pot reprezenta o amenințare serioasă pentru utilizator.

10. Asezați dispozitivul pe o suprafață rece, stabilă, uniformă, departe de orice aparat de bucătărie care se încălzește, cum ar fi: aragaz electric, arzător de gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafetele fierbinți.

13. Nu lăsați dispozitivul pornit sau adaptorul de alimentare în priză nesupraveheat.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, vă rugăm să consultați un electrician de specialitate.

15. Este interzisă scufundarea dispozitivului în apă.
16. Unele supafețe devin calde atunci când sunt utilizate - aveți grijă când folosiți dispozitivul.
17. Dispozitivul este potrivit numai pentru uz interior.
18. Este interzisă mișcarea dispozitivului în timpul funcționării sale.
19. Este interzis să turnați în fântână alte lichide, altele decât ciocolată lichidă.

#### DESCRIEREA DISPOZIȚIILOR CHOCOLATE FOUNTAIN CR4488

- |                        |                                  |                               |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Turnul fântâni      | 2. Rondul din plastic            | 3. Tava colectoare            |
| 4. Baza                | 5. Lampă de control a încălzirii | 6. picioare frontale          |
| 7. Buton rotativ auger | 8. Rulou                         | 9. Buton funcție de încălzire |

Înainte de prima utilizare

**ALEGERE CHOCOLATE.** Pentru a asigura cea mai bună capacitate de curgere, vă rugăm să folosiți ciocolată cu o proporție mare de unt de cacao. Proportia de cacao ar trebui să fie cel puțin 60%. Dacă este sub 60%, poate fi necesar să adăugati o cantitate de ulei (de exemplu, ulei de cocos). Ciocolata potrivită pentru a fi utilizată în ciocolată cu fântână conține o proporție mare de unt de cacao, deci are o capacitate bună de curgere și, în mod normal, nu necesită ulei. Bara de ciocolată standard conține prea puțin unt de cacao, prin urmare nu este foarte lichidă și necesită aproape întotdeauna ulei suplimentar. Vă recomandăm să folosiți ciocolată specială destinată să se aplică în fântânile de ciocolată.

**MELTING DE CHOCOLATE.** Pentru cel mai bun rezultat, vă rugăm să topiți ciocolata înainte de a turna în tava de colectare (3). Puteti topi ciocolata într-o baie cu apă fierbinte: turnați apă în oală și începeți să încălziți apa, apoi puneti bolul cu bucăți mici de ciocolată pe apă. Nu uită să te amesteci din când în când. Nu încălziți prea mult pentru a evita culoarea cenușie a cioccolatei după răcire. O modalitate alternativă de a topi ciocolata este să o încălzești într-un căptor cu microonde, timpul de 1-5 minute depinde de cantitatea de ciocolată. Pregătiți fructe întregi mici pentru scufundarea în ciocolată: căpsuni, struguri sau bucăți mai mici de banane, mere și alte fructe. Puteti, de asemenea, înmuia conuri de înghețată, biscuiți și bomboane de spumă în ciocolată.

#### INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE

1. Asezați baza (4) pe o suprafață plană stabilă. Asezați clapeta de plastic (2) pe role (8).
2. Plasați turnul fântâni (1) pe 3 pini fixați pe tava colectoare (3).
3. Pentru a menține poziția verticală ideală a dispozitivului, reglați poziția verticală a dispozitivului cu picioarele frontale reglabile (6). Dacă dispozitivul se afă pe suprafața pantei, ciocolata nu va curge fără probleme.
4. Pomiți unitatea pentru a alimenta și pomiti dispozitivul rotind butonul funcției de încălzire (9) pentru a poziționa ÎNCĂLZIRE. Lampa de control a încălzirii (5) va fi aprinsă și procesul de încălzire va fi început. Așteptați 3-5 minute pentru a lăsa unitatea să se încălzească corect.
5. Umpleți tava de colectare (3) cu ALCĂ MELTED ciocolată până la 0,5 cm sub marginea ei.
6. Rotiți butonul de rotație Auger (7) în poziția „MOTOR” pentru a lăsa rotorul. O fîletă (2) va transporta ciocolata în vîrf și o va lăsa să înfoate în jos prin turnul fântâni (1) la tava colectoare (3) din nou.
7. Pierciți fructele sau bomboanele cu un băt sau furculă de lemn și înmuiați în ciocolată.
8. Pentru a opri operația, rotiți ambele butoane în poziția OFF. Opriti fisă. Amintiți-vă că unitatea poate fi încă fierbinte.
9. Turnați ciocolata rămasă din tava colectoare (3) pentru a separa recipientul și curătați unitatea cât mai curând posibil pentru a nu lăsa să se solidifice ciocolata.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

1. Înainte de curătare, dispozitivul trebuie deconectat de la retea.
2. Amintiți-vă că unitatea poate fi încă fierbinte. Așteptați până când aparatul s-a răcit puțin.
3. Se recomandă spălarea dispozitivului după fiecare utilizare, când ciocolata este încă lichidă.
4. Spălați turnul (1) și șurul (2) în apă săpună caldă cu mâinile.
5. Clătiți tava colectoare (3) cu atenție cu apă caldă de mai multe ori și acordați o atenție specială pentru a nu lăsa apa să intre în baza (4) prin bufoane.
6. Îndepărtați reziduurile de ciocolată folosind o cârpă moale.
7. Curătați supafețele exterioare cu o cârpă ușor umedă și uscați-o.

Date tehnice:

Alimentare: 230V ~ 50Hz

Putere: 320W

Temperatura maximă: 60 ° C

Capacitate: 650 ml

Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa I în ceea ce privește izolația și de aceea necesită legătură la pământ. Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivelor: Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD) Compatibilitatea electromagnetică (EMC) Produs cu marcaj CE pe plăcuța de fabricație.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmitiți să centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

# OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploracije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 230V ~50Hz. U cilju povećanja bezbjednosti eksploracije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobole upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe.
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djelstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne“ vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedeni popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalisećete zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
15. Potapanje uređaja u vodi je strogo zabranjeno.
16. Neke od površina se zagrijevaju tokom rada uređaja, zato je neophodno pažljivo rukovanje uređajem.
17. Uređaj je namjenjen isključivo za upotrebu u prostorijama.
18. Premještanje uređaja tokom rada je strogo zabranjeno.
19. Zabranjeno je sipanje u fontanu bilo koje druge tečnosti osim čokolade.

OPIS UREĐAJA ČOKOLATNI FONTON CR4488

- |                          |                               |                              |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Toranj za fontane     | 2. Plastični svornjak         | 3. Zbirna ladica             |
| 4. Baza                  | 5. Kontrolna lampica grijanja | 6. Prednja stopala           |
| 7. Ručica okretanja puža | 8. Valjka                     | 9. Gumb za funkciju grijanja |

## PRE PRIMENE

**CHOCOLATE CHOICE.** Da biste osigurali najbolju sposobnost protoka, koristite čokoladu s visokim udjelom kakao maslaca. Udio kakaa bi trebao biti najmanje 60%. Ako je ispod 60%, možda će trebati dodati neku količinu ulja (npr. Kokosovo ulje). Čokolada pogodna za upotrebu u čokoladnim vodoškocima sadrži visok udio kakao maslaca, tako da ima dobru sposobnost protoka i normalno ne zahtijeva ulje. Standardna šipka čokolade sadrži premalo kakao maslaca, stoga nije baš tečna i gotovo uvijek zahtijeva dodatno ulje. Preporučujemo upotrebu posebne čokolade namijenjene nanošenju u čokoladnim fontanama.

**ČOKOLATNO TROJANJE.** Za najbolji rezultat otopite čokoladu prije nego što je sipate u posudu za sakupljanje (3). Čokoladu možete otopiti u vrućoj vodenoj kupelji; ulijte vodu u lonac i početi zagrijavati vodu. Ne zaboravite da se povremeno mješate. Ne zagrevajte previše da biste izbegli sivu boju čokolade nakon što se ohladi. Alternativni način topljenja čokolade je zagrevanje u mikrotalasnoj ierni, a od 1-5 minuta zavisi količina čokolade.

Pripremite malo cijelog voća za uranjanje u čokoladu: jagode, grožđe ili manji komadići banane, jabuke i drugo voće. U čokoladu možete i umocići stoće sladoleda, kekse i pjenaste bombone.

## UPUTE ZA UPOTREBU

- Postavite bazu (4) na stabilnu ravnu površinu. Postavite plastični puž (2) na valjak (8).
- Postavite toranj za fontane (1) na 3 igle pričvršćene na sabirnu ladicu (3)
- Da biste zadržali idealni vertikalni položaj uređaja, podešite vertikalni položaj uređaja podesivim prednjim nogama (6). Ako će se uređaj nalaziti na površini nagiba, čokolada neće nesmetano teći.
- Uključite jedinicu za napajanje i uključite uređaj okretanjem gumba za grijanje (9) u položaj HEAT. Upalit će se kontrolna lampica grijanja (5) i pokrenut će se postupak grijanja. Sačekajte 3-5 minuta da se jedinica pravilno zagrijava.
- Napunite posudu za sakupljanje (3) VECOM MELTED čokoladom do 0,5 cm ispod njene ivice.
- Zakrenite okretni gumb (7) u položaj "MOTOR" da se puž okreće. Puž (2) će prevesti čokoladu na vrh i pustiti je da se spusti kroz toranj fontane (1), da bi ponovo sakupio pladanj (3).
- Voće ili bombone probodite drvenim štapićem ili viljuškom i umočite u čokoladu.
- Za zaustavljanje operacije okrenite oba gumba u položaj OFF. Isključite utikač. Zapamtite da jedinica i dalje može biti vruća.
- Ulijte preostalu čokoladu iz sakupljačke (3) u zasebnu posudu i očistite jedinicu što je prije moguće da se čokolada ne očvrste.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uređaj se mora isključiti iz mreže.
- Zapamtite da jedinica i dalje može biti vruća. Sačekajte da se aparat malo ohladi.
- Preporučuje se pranje uređaja nakon svake upotrebe, kad je čokolada još tečna.
- Rukom operite toranj (1) i svrdlo (2) u toploj sapunici.
- Nekoliko puta pažljivo isperite sabirnu ladicu (3) topлом vodom i obratite posebnu pažnju da voda ne dospije u podnožje (4) kroz gume.
- Uklonite ostatke čokolade mekom krpom.
- Vanjske površine očistite blago vlažnom krpom i osušite.

### Tehnički podaci:

Napajanje: 230V ~ 50Hz

Snaga: 320W

Maksimalna temperatura: 60 ° C

Kapacitet: 650 ml

Uređaj ima I klasu izolativnosti i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



### Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietienske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorijeničen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uredaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## MAGYAR

### A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTAŠÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ÖRIZZE MEG A KÉSÖBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárálag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetéstől eltérő célra.

3. A berendezést kizárálag 230V ~50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekkek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességekben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztala, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknak biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A

- gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszoláljatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszoláljatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
  7. Ne meritse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
  8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
  9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábelrellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárolag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
  10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
  11. Ne használja a készüléket gyümölcsök vagy más folyadék közelében.
  12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felületehez.
  13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
  14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.
  15. Tilos a készüléket vízbe meríteni.
  16. Működés közben némely elem felforrósodik – használatkor óvatosan kezelje a készüléket.
  17. A készüléket kizárolag helyiségen belül használja.
  18. Tilos a készüléket mozgatni működés közben.
  19. Tilos a szökőkútba folyékony csokoládén kívül más folyadékot önteni.

#### KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA CSOKOLÁT FOUNTAIN CR4488

- |                         |                          |                        |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| 1. szökőkút tornya      | 2. műanyag csiga         | 3. gyűjtő táca         |
| 4. Alap                 | 5. Fűtés ellenőrző lámpa | 6. Első lábak          |
| 7. Csavar forgatógombja | 8. Görgő                 | 9. Fűtési funkció gomb |

#### ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Csokoládévásztás. A legjobb áramlási képesség biztosítása érdekében használjon csokoládét, magas kakaóvaj-tartalommal. A kakaó arányának legalább 60%-nak kell lennie. Ha 60% alatt van, szükség lehet bizonyos mennyiségi olaj hozzáadására (például kókuszióolaj). A szökőkútból használható csokoládé nagy arányban tartalmaz kakaóvajat, így jó folyási képességgel rendelkezik, és általában nem igényel olajat. A standard csokoládé túl kevés kakaóvajat tartalmaz, ezért nem túl folyékony, és szinte minden további olajat igényel. Javasoljuk, hogy használjon speciális csokoládét, amelyet fel lehet használni a csokoládé szökőkutakba.

Csokoládévásztás. A legjobb eredmény elérése érdekében olvassa el a csokoládét, mielőtt öntsé a gyűjtőtálcába (3). Megolvasszthatja a csokoládét egy forró vízfürdőben: öntsön vizet az edénybe, és kezdje felmelegíténi a vizet, majd tegye a tálba apró csokoládédarabokkal a vizet. Ne felejtse el időről időre keverni. Ne melegítse túl sokat, hogy elkerülje a csokoládé szürke színét lehűlése után. Alternatív módszer a csokoládévásztására, ha mikrohullámú sütőben melegítje fel, az 1-5 perc az idő függ a csokoládé mennyiségről. Készítsen elő kis egész gyümölcsöt a csokoládéra merítéshez: eper, szőlő vagy kisebb darab banán, alma és egyéb gyümölcs. A csokoládéra márhát fagylalttobozokat, kekszeket és habcukorkakat is.

#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze az alapot (4) stabil, sík felületre. Helyezze a műanyag csavart (2) a hengerre (8).
2. Helyezze a szökőkút-tornyon (1) a gyűjtőtálcán (3) rögzített 3 csapra.
3. A készülék ideális függőleges helyzetének megtartása érdekében állítsa az első lábakkal a készülék függőleges helyzetét (6). Ha az eszköz lejtőn van, a csokoládék nem kifolyik egyenletesen.
4. Kapcsolja be az egységet a tapelláthoz, és kapcsolja be a készüléket a fűtési funkciógombbal (9) HEAT állásba fordítva. A fűtés ellenőrző lámpa (5) kigylimod, és a fűtési folyamat indul. Várjon 3–5 percert, amíg az egység megfelelően felmelegszik.
5. Töltsé fel a gyűjtőtálcát (3) RESZVETELEN csokoládéval a szélre alatt legfeljebb 0,5 cm-re.
6. Forgassa el a csiga forgatógombját (7) a „MOTOR” helyzetbe, hogy a csiga elforduljon. Egy (2) csavar elviszi a csokoládét a tetejére, és hagyja, hogy az úszzon le a szökőkút tornyán (1) az újbal a 3 gyűjtőtárcához.
7. A gyümölcsöt vagy a cukorkátszűrű fápfával vagy villával, és mártsa be csokoládéra.
8. A művelet leállításához forditsa minden gombot OFF helyzetbe. Kapcsolja ki a csatlakozót. Ne feledje, hogy az egység még forró lehet.
9. Ontse a megmaradt csokoládét a gyűjtőtárcáról (3) a különálló edénybe, és a lehető leghamarabb tisztítsa meg az egységet, hogy ne hagyja, hogy a csokoládék megszilárduljon.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt a készüléket le kell választani a hálózatról.
2. Ne feleje, hogy az egység még forró lehet. Várjon, amíg a készülék kissé lehűl.
3. Ajánlatos mosni a készüléket minden használat után, ha a csokoládé még folyékony.
4. Mossa kézzel a tornyot (1) és a csavart (2) meleg szappanos vízben.
5. Oblitse ki a gyűjtőtálcát (3) többször meleg vízzel, és fordítson különös figyelmet arra, hogy ne engedje a víz a gombbal az alapba (4).
6. Egy puha ruhával távolítsa el a csokoládémaradványokat.
7. Tisztítja meg a külső felületeket enyhén nedves ruhával és száritsa meg.

Műszaki adatok:

Tápegység: 230V ~ 50Hz

Teljesítmény: 320W

Maximális hőmérséklet: 60 °C

Kapacitás: 650 ml

Eszköz készül I. osztályú szigetelés és kell csatlakoztatni csak a konnektorba örölt áramkör. A készülék megfelel az EU előírásoknak:

- Low Voltage Directive (LVD)

- Elektromágneses kompatibilitás (EMC)

Eszköz CE jelöléssel jelzés értékelése címke



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és müanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

#### LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytettävä ainoastaan maadoitettuun 230V ~50 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpöriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöäikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käytöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsittää laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
7. Älä upota virtajohdoa, pistoketta tai koko laitetta yeteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välittämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehuoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
13. Älä jätä laitetta tai virransyöttöläitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuoja-jyktykimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Laitteen veteen upottaminen on kielletty.
16. Jotkut pinnat kuumenevat käytön aikana – tulee noudattaa varovaisuutta laitteen käytön aikana.
17. Laite soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön.
18. Laitteen siirtäminen käytön aikana on kielletty.
19. Muun nesteen kuin juoksevan suklaan kaataminen suihkulähteeseen on kielletty.

#### LAITTEEN KUVAUS SOKOLAATTI FOUNTAIN CR4488

- |                     |                       |                            |
|---------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1. Suihkulähdetorni | 2. Muovirengas        | 3. Keräilyalusta           |
| 4. Jalusta          | 5. Lämmitystoimenpide | 6. Etujalat                |
| 7. Kiertonuppi      | 8. Rulla              | 9. Lämmitystoiminnon nuppi |

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖTÄ

Suklaavalintta. Parhaan virtauskyynn varmistamiseksi käytä suklaata, jossa on suuri osa kaakaovoita. Kaakaon osuuden tulisi olla vähintään 60%. Jos se on alle 60%, voi olla tarpeen lisätä jonkin verran öljyä (esim. Kookosöljy). Suihkulähteessä käytettävää suklaaa sisältää paljon kaakaovoita, joten sillä on hyvä virtauskyky ja se ei yleensä vaadi öljyä. Tavallinen suklaataanko sisältää liian vähän kaakaovoita, joten se ei ole kovin nestemäinen ja vaatii melkein aina ylimääräistä öljyä. Suosittelemme käytämään erityistä suklaata, joka on tarkoitettu levittäväksi suklaan suihkulähteessä.

**SOKOLAATTISUOLTO.** Paras tulos saadaan sulattamalla suklaa ennen kaatamista keräysastialle (3). Voit sulattaa suklaan kuumassa vesihuoneessa: kaada vesi astiaan ja aloita veden lämmittämisen, aseta seuraavaksi kulho pienillä suklapaloiilla veteen. Muista sekoittaa aika ajoin. Älä lämmitä liikaa, jotta suklaan harmaa väri ei jäähydy. Vaihtoehtoinen tapa sulattaa suklaata on kuumentaa se mikroaaltouunissa, aika 1-5 minuuttia riippuu suklaan määrästä.

Valmista pienet kokonaiset hedelmät sulattamiseen: mansikat, viinirypäleet tai pienemmät banaanipalat, omenat ja muut hedelmät. Voit myös kastaa jäätelökäpyjä, keksit ja vaahdotkarkeja suklaaseen.

#### KÄYTTÖOHJEET

1. Aseta alusta (4) vakalle tasaiselle alustalle. Aseta muovikierukka (2) rullaan (8).
2. Aseta suihkulähdetorni (1) kolmella keräysalustalle kiinnitettyllä tapilla (3)
3. Pidä laitteen ihanteellisen pystysuoran asento säättämällä laitteen pystysuoraa asentoa säädetävillä etujaloilla (6). Jos laite on rinteessä, suklaa ei valit ulos tasaisesti.
4. Kytke yksikkö päälle syöttöä varten ja kytke laite päälle käänämällä lämmitystoiminnonuppi (9) asentoon HEAT. Lämmitystoimenpide (5) sytyty ja lämmitysprosessi käynnisty. Odota 3–5 minuuttia, jotta yksikkö voi lämmetä kunnolla.
5. Täytä keräysastia (3) jo sulatettulla suklaalla 0,5 cm: n reunan alapuolelle.
6. Käännä kiertonupbia (7) asentoon "MOTOR", jotta ruuvi kiertyisi. Ruuvi (2) kuljettaa suklaan yläosaan ja antaa sen uida alas suihkulähdetornin (1) läpi keräysalustalle (3) uudelleen.
7. Lävistä hedelmät tai karkit puupalkalla tai haarukalla ja kasta suklaaseen.
8. Lopeta toiminta käänämällä molemmat nupit OFF-asentoon. Sammuta pistoke. Muista, että yksikkö voi olla vielä kuuma.
9. Kaada jäljellä oleva suklaa keräysastialta (3) erilliseen astian ja puhdistaa yksikkö mahdollisimman pian, jotta suklaa ei jähmetty.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Laite on irrotettava pistorasiasta ennen puhdistamista.
2. Muista, että yksikkö voi olla vielä kuuma. Odota, kunnes laite on jäähtynyt vähän.
3. Laitetta on suositeltavaa pestää jokaisen käytön jälkeen, kun suklaa on edelleen nestemäistä.
4. Pese torni (1) ja ruuvi (2) käsinsä lämpimässä saippuavedessä.
5. Huuhtele keräysastia (3) useita kertoja kuolettavasti lämpimällä vedellä ja kiinnitä erityistä huomiota siihen, että vesi ei päästää pohjan (4) sisään nuppien läpi.
6. Poista suklaan jäännös pehmällä liinalla.
7. Puhdistaa ulkopinnat kostealla kankaalla ja kuivaa se.

Tekniset tiedot:

Virtalähde: 230 V ~ 50 Hz

Teho: 320W

Maksimilämpötila: 60 ° C

Tilavuus: 650 ml

Laite kuuluu I-luokan eritysluokkaan ja vaatii maadoitetun pistorasiat.

Laite on EU-direktiivien mukainen:

- Matalan jännitteinen direktiivi (Low voltage directive: LVD)

- Sähkömagneettinen yhteensovivuus (Electromagnetic compatibility: EMC)

Laite on merkitty CE-merkinnällä

 Suojellaksesi ympäristöösi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastoissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

#### ČESKY

BĚZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSIM PRECTETE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCI POUZITI.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s návodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 230V ~50Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. UPOZORNENÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku.
- Cištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť ijen na krátkou dobu. Výrobek vypněte a odpojte z napájení podle bodu 6.
8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémními podmínkami. Jako je přímé sluneční záření, deště, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu, aby se předešlo neodborné manipulaci a tím i nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
11. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.
13. Nenechávejte kabel viset douř přes okraje podložky na které je výrobek položen.
14. Neponořujte motorovou jednotku výrobku do vody.
15. Zakazuje se ponořovat zařízení do vody.
16. Některé povrchy se během činnosti nahřívají - je třeba dávat pozor během používání zařízení.
17. Zařízení je určeno jen k vnitřnímu použití.
18. Zakazuje se přemisťovat zařízení, když pracuje.
19. Zakazuje se nalévat do fontány jiné tekutiny, než je rozpuštěná čokoláda.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ ČOKOLÁTA FOUNTAIN CR4488

- |                          |                     |                          |
|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. Fontánová věž         | 2. Plastový šnek    | 3. Sběrný zásobník       |
| 4. Základna              | 5. Kontrolka topení | 6. Přední nožičky        |
| 7. Otočný knoflík rotoru | 8. Válec            | 9. Otočný knoflík topení |

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

ČOKOLADNÍ VOLBA. Chcete-li zajistit nejlepší tokovou schopnost, použijte čokoládu s vysokým podílem kakaového másla. Podíl kakaa by měl být alespoň 60%. Pokud je méně než 60%, může být nutné přidat určité množství oleje (např. Kokosový olej). Čokoláda vhodná pro použití v plnici čokoládě obsahuje vysoký podíl kakaového másla, takže má dobrou tekutost a obvykle nevyžaduje žádny olej. Standardní čokoláda obsahuje příliš málo kakaového másla, proto není příliš tekutá a téměř vždy vyžaduje další olej. Doporučujeme používat speciální

čokoládu určenou k nanášení do čokoládových fontán.

**ČOKOLÁDOVÉ** tavení. Nejlepších výsledků dosahnete, když roztažíte čokoládu a poté ji nalijete do sběrné misky (3). Můžete rozpustit čokoládu v horké vodní lázni: nalijte vodu do hrnce a začněte ohřívat vodu, poté dejte misku s malými kousky čokolády do vody. Nezapomeňte míchat čas od času. Nezohřívejte příliš mnoho, abyste se po ochlazení vynutili šedé barvy čokolády. Alternativní způsob, jak roztažit čokoládu, je zahrát ji v mikrovlnné troubě, doba 1-5 minut závisí na množství čokolády. Připravte si malé celé ovoce k namáčení v čokoládě: jahody, hrozny nebo menší kousky banánu, jablek a jiných plodů. Můžete také namočit zmrzlínové kužely, sušenky a pěnové bonbóny do čokolády.

#### NÁVOD K POUŽITÍ

- Umísteť základnu (4) na stabilní rovnou plochu. Umísteť plastový šnek (2) na válec (8).
- Umísteť věž s fontánou (1) na 3 kolíky upevněné na sběrném tácku (3).
- Chcete-li zachovat ideální vertikální polohu zařízení, upravit vertikální polohu zařízení pomocí nastavitelných předních nohou (6). Pokud bude zařízení na svahu, čokoláda nebude vytékat hladce.
- Zapněte přístroj pro napájení a zapněte zařízení otvorením knoflíku funkce open (9) do polohy HEAT. Rozsvítí se kontrolka open (5) a začají se proces topení. Počkejte 3-5 minut, než se jednotka zahřeje správně.
- Naplňte sběrnou misku (3) čokoládou ALREADY MELTED až 0,5 cm pod jejím okrajem.
- Otočte knoflíkem otáčení šneku (7) do polohy „MOTOR“, aby se šnek mohl otáčet. Šnek (2) dopraví čokoládu na vrchol a nechá ji plavat dolů skrz věž s fontánou (1) do sběrné misky (3).
- Ovoce nebo bonbóny propichněte dřevěnou tyčí nebo vidličkou a namočte do čokolády.
- Po zastavení provozu otocitě oba knoflíky do polohy OFF. Vypněte zástrčku. Pamatuji, že jednotka může být stále horká.
- Nalijte zbyvající čokoládu ze sběrné misky (3) do oddělené nádoby a jednotku co nejdříve vycistěte, aby čokoláda neztruhla.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním musí být zařízení odpojeno od sítě.
- Pamatujte, že jednotka může být stále horká. Počkejte, až se přístroj trochu vychladne.
- Doporučuje se zařízení po každém použití umýt, pokud je čokoláda stále tekutá.
- Věž (1) a šnek (2) omýjte rukou v teplé mydlové vodě.
- Několikrát pečlivě proplachněte sběrnou misku (3) teplou vodou a venujte zvláštní pozornost tomu, aby voda nevnikla dovnitř základny (4), přes knoflíky.
- Zbytky čokolády odstraňte měkkým hadříkem.
- Vnější povrch očistěte lehce navlhčeným hadříkem a osušte.

Technická data:

Napájení: 230 V ~ 50 Hz

Výkon: 320 W

Maximální teplota: 60 °C

Kapacita: 650 ml



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdaje do sběru. Poletylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdaje do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdaje tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyměte je a odevzdaje do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

#### МАКЕДОНСКИ

Услови на безбедност. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА  
Ве молиме внимателно прочитајте и чувајте го за идни потсетувања.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

- Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлекуваат од неправилна употреба на уредот.
- Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.
- Напонот е 220-240V, ~50Hz со заземување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.
- Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
- Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од

доловодот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

8. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

9. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

10. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок.

Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

11. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

12. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

13. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.

14. Не го потопувајте моторот во вода.

15 Забрането е да се потопува уредот во вода.

16 Некои површини може да се вжештат за време на работата – бидете претпазливи кога го користите уредот.

17 Уредот е соодветен само за внатрешна употреба.

18 Забрането е движење на машината за време на работата .

19 Забрането е да се влева во фонтана други течности освен течно чоколадо.

#### ОБВРСКИ ОПИС ОБИД ЗА ЧОКОЛАТ CR4488

1. Фонтанта кула

2. Пластичен аугер

3. Сад за собирање

4. Основа

5. Сијаличка за контрола на греенето

6. Предни нозе

7. Копче за вртење на аугер

8. Ролери

9. Копче за функција на греене

#### ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

ИЗБОР НА ЧОКОЛАТ. За да се обезбеди најдобра способност за проток, користете чоколадо со висок дел од какаовиот путер. Процентот на какао треба да биде најмалку 60%. Ако има под 60%, можеби ќе треба да додадете одредено количество нафта (на пр. Масло од кокос). Чоколадото погодно за употреба во фонтано чоколадо содржи голем дел од какао путер, затоа има добра способност за проток и вообично не бара масло. Стандардниот бар чоколадо содржи премалку какао путер, затоа не е многу течен и скоро секогаш бара дополнително масло. Препорачуваме да користите специјално чоколадо наменето за аплицирање во фонтаните на чоколадите.

СОСТОЈБА НА ЧОКОЛАТ. За најдобар резултат, стопете го чоколадото пред да се прелива до садот за собирање (3). Чоколадото можете да го стопите во бања со топла вода: истурете вода во тенцерите и започнете да ја загревате водата, следната поставете ја садот со мали парчиња чоколадо на вода. Запомнете да мешате од време на време. Не загревајте премногу за да избегнете сива боја на чоколадо по нејзиното ладење. Алтернативен начин да се стопи чоколадото е да се зарее во микробранова пекачка, времето 1-5 минути зависи од количината на чоколадото.

Подгответе ситно овошје за натопување во чоколадо: јагоди, грозде или помагли парчиња банани, јаболка и друго овошје. Во чоколадото исто така можете да натопите конуси од сладолед, бисквити и бонбони од пена.

#### УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. Ставете ја основата (4) на стабилна рамна површина. Ставете го пластичниот аугер (2) на ролерот (8).

2. Ставете ја фонтаната кула (1) на 3 пина фиксирана на садот за собирање (3)

3. За да ја задржите идеалната вертикална положба на уредот, прилагодете ја вертикалната положба на уредот со прилагодливи предни стапала (6). Ако уредот ќе биде на наклон на површината, чоколадото нема да тече непречено.

4. Вклучете го уредот со снабдување и вклучување на уредот со вртење на копчето на функцијата за греене (9) во положба HEAT. Контролната сијаличка (5) ќе се запали и ќе започне процесот на греене. Почекајте 3-5 минути за да дозволите уредот да се зарее правилно.

5. Полопнете ја садот за собирање (3) од АЛЕРАТЕ МЕЛТЕД чоколадо до 0,5 см под нејзиното раб.

6. Свртете го копчето за вртење на Auger (7) во положбата „МОТОР“ за да дозволите вртењето на ровокопачот. Аугер (2) ќе го транспортира чоколадото до врвот и ќе го пушти да плива низ фонтаната кула (1) за повторно да собере послужувачник (3).

7. Пирсирате ги овошјето или бонбоните со дрвен стап или вилушка и потопете во чоколадото.

8. За да ја запрете операцијата, свртете ги двете копчиња на позиција OFF. Исклучете го приклучокот. Запомнете дека единицата може да биде сè уште жешка.

9. Истурете го преостанатото чоколадо од садот за собирање (3) во посебниот сад и исчистете ја единицата што е можно поскора за да не оставите чоколадото да се зацврсти.

#### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

1. Пред чистење, уредот мора да се исклучи од електричната мрежа.
2. Запомнете дека единицата може да биде сè уште жешка. Почекајте додека апаратот малку се олади.
3. Се препорачува да се мие уредот по секоја употреба кога чоколадото е сè уште течно.
4. Измијете ја кулата (1) и аугер (2) во топла вода со салун со раце.
5. Исплакнете ја садот за собирање (3) внимателно со топла вода неколку пати и обратете посебно внимание да не дозволите водата да влезе во основата (4) преку копчињата.
6. Отстранете го остатокот од чоколада со помош на мека крпа.
7. Исчистете ги надворешните површини со малку влажна крпа и исушете ја.

Технички податоци:

Напојување: 230V ~ 50Hz

Моќност: 320W

Максимална температура: 60 °C

Капацитет: 650 ml

Уредот е направен во I класа на изолација.

Уред е во согласност со директивите на ЕУ:

- Директива за низок напон (LVD)
- Електромагнетна компатибилност (EMC)

Уред означен СЕ ознака на етикетата



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлете овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

(GR) ЕЛЛАДА

#### ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση ή την ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη μόνο σε γειωμένη πρίζα 230V ~ 50 Hz. Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα ηλεκτρικό κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνωση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπευθύνου για την ασφάλειά τους ή τους έχει παρασχεθεί. Οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες εκτελούνται υπό την επίβλεψη.
6. Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρές τροχοβίλες).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλώδιου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει

ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Μεταφέρετε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Οι επισκευές που δεν έχουν γίνει σωστά μπορούν να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, ομοιόμορφη επιφάνεια, μακριά από οποιεσδήποτε συσκευές κουζίνας που θερμαίνονται, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κ.λπ.

11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη ή τον τροφοδοτικό στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό ρεύμα υπολειπόμενου ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Σε αυτό το πλαίσιο, συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

15. Απαγορεύεται η βύθιση της συσκευής σε νερό.

16. Ορισμενές επιφάνειες γίνονται θερμές κατά τη χρήση - προσέξτε όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

17. Η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για εσωτερική χρήση.

18. Απαγορεύεται η μετακίνηση της συσκευής κατά τη λειτουργία της.

19. Απαγορεύεται η έκχυση υγρού εκτός από υγρή σοκολάτα στο σιντριβάνι.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ CHOCOLATE FOUNTAIN CR4488

- |                             |                            |                                 |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Πύργος κρήνης            | 2. Πλαστικός τρυπάνι       | 3. Δίσκος συλλογής              |
| 4. Βάση                     | 5. Λάμπα ελέγχου θέρμανσης | 6. Μπροστινά πόδια              |
| 7. Κουμπί περιστροφής Auger | 8. Roller                  | 9. Κουμπί λειτουργίας θέρμανσης |

#### ΠΡΙΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

**ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΟΚΟΛΑΤΑ.** Για να διασφαλίσετε την καλύτερη ικανότητα ροής, χρησιμοποιήστε σοκολάτα με υψηλή αναλογία βούτυρο κακάο. Το προσδότη κακάο πρέπει να είναι των υψηλών 60%. Εάν υπάρχει κάτω από 60%, μπορεί να χραστείτε να προσθέσετε κάποια ποσότητα λαδού (π.χ. λάδι Cocos). Η σοκολάτα που είναι κατάλληλη για χρήση στη σοκολάτα βρύσης περιέχει υψηλή αναλογία βούτυρο κακάο, επομένως έχει καλή ικανότητα ροής και συνήθως δεν απαιτεί λάδι. Η τυπική μπάρα σοκολάτας περιέχει πολύ λίγο βούτυρο κακάο, επομένως δεν είναι πολύ υγρή και σχεδόν πάντα απαιτεί επιπλέον λάδι. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ειδική σοκολάτα που προορίζεται να εφαρμοστεί στις βρύσες σοκολάτας.

**ΛΕΞΗ ΣΟΚΟΛΑΤΩΝ.** Για βέλτιστο αποτέλεσμα, λιώστε τη σοκολάτα πριν το ρίξετε στο δίσκο συλλογής (3). Μπορείτε να λιώσετε τη σοκολάτα σε ένα λουτρό ζεστού νερού: ρίξτε νέρο στο δοχείο και αρχίστε να ζεσταίνετε το νέρο, στη συνέχεια ποτεθετήστε το μπολ με μικρά κομμάτια σοκολάτας σε νερό. Θυμηθείτε να ανακατέψετε από καιρό σε καιρό. Μην ζεσταίνετε πάρα πολύ για να αποφύγετε το γκρι χρώμα της σοκολάτας μετά την ψύξη της. Εναλλακτικός τρόπος για να λιώσει τη σοκολάτα είναι να ζεσταθεί σε φούρνο μικροκυμάτων, σε χρόνια 1-5 λεπτά εξαρτάται από την ποσότητα σοκολάτας.

Προτεινόμαστε μικρά ολόκληρα φρούτα για εμβάπτιση στη σοκολάτα: φράουλες, σταφύλια ή μικρότερα κομμάτια μπανανών, μήλα και άλλα φρούτα. Μπορείτε επίσης να βυθίσετε κώνους παγωτού, μπισκότα και καραμέλες αφρού στη σοκολάτα.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη βάση (4) σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια. Τοποθετήστε το πλαστικό τρυπάνι (2) στον κύλινδρο (8).
- Τοποθετήστε τον πύργο βρύσης (1) σε 3 ακίδες στερεωμένους στο δίσκο συλλογής (3).
- Για να διατηρήσετε την ιδιαίτερη κατακόρυφη θέση της συσκευής, ρυθμίστε την κατακόρυφη θέση της συσκευής με ρυθμιζόμενα προστινά πόδια (6). Εάν η συσκευή θα είναι σε πλαγιά, η σοκολάτα δεν θα ρέει ομαλά.
- Ενεργοποιήστε τη μονάδα για τροφοδοσία και ενεργοποιήστε τη συσκευή περιστρέφοντας το κουμπί λειτουργίας θέρμανσης (9) στη θέση HEAT. Η λυχνία ελέγχου θέρμανσης (5) θα αναψει και θα ξεκινήσει η διαδικασία θέρμανσης. Περιμένετε 3-5 λεπτά για να αφθεί τη μονάδα να ζεσταθεί σωστά.
- Γεμίστε το δίσκο συλλογής (3) από ALREADY MELTED σοκολάτα έως 0,5 cm κάτω από την άκρη του.
- Γυρίστε το κουμπί περιστροφής Auger (7) στη θέση "MOTOR" για να αφήσετε το τρυπάνι να περιστραφεί. Ένα τρυπάνι (2) θα μεταφέρει τη σοκολάτα στην κορύφη και θα την αφήσει να κολυμπήσει μεσά στον πύργο κρήνης (1) για να συλλέξει ξανά το δίσκο (3).
- Τρυπήστε τα φρούτα ή τις καραμέλες με ξύλινα ραβδί ή πιρούνι και βυθίστε σε σοκολάτα.
- Για να σταματήσετε τη λειτουργία, γυρίστε και τα δύο κουμπιά στη θέση OFF. Απενεργοποιήστε το φις. Θυμηθείτε ότι η μονάδα μπορεί να είναι ακόμη ζεστή.
- Ρίξτε την υπόλοιπη σοκολάτα από το δίσκο συλλογής (3) στο διαχωριστικό δοχείο και καθαρίστε τη μονάδα το συντομότερο δυνατό για να μην αφήσετε τη σοκολάτα να στερεοποιηθεί.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.
- Μην ξεχνάτε να είναι ακόμη ζεστή. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει λίγο η συσκευή.
- Συνιστάται να πλένετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση όταν η σοκολάτα είναι ακόμα υγρή.
- Πλύνετε τον πύργο (1) και το τρυπάνι (2) με ζεστό σαπούνι με τα χέρια.

5. Ξεπλύνετε προσεκτικά το δίσκο συλλογής (3) με ζεστό νερό και δώστε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην αφήσει το νερό μέσα στη βάση (4) μέσω των κομβών.

6. Αφαιρέστε τα υπολείμματα σοκολάτας χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί.

7. Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε το.

Τεχνικά δεδομένα:

Τροφοδοσία: 230V ~ 50Hz

Ισχύς: 320W

Μέγιστη θερμοκρασία: 60 °C

Χωρητικότητά: 650 ml

Η συσκευή κατασκευάζεται στην κατηγορία I της μόνωσης και πρέπει να συνδεθεί μόνο για πρίζα με κύκλωμα γένιωσης. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες της ΕΕ:  
- Οδηγία χαμηλής τάσης (LVD)  
- Ηλεκτρομαγνητική συμβάστητη (EMC)

Η συσκευή φέρει το σήμα CE στην επικέτα βαθμολογίας



Προστασία του περιβάλλοντος Η χάρτην συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

## РУССКИЙ

### УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩУЮ ССЫЛКУ**  
Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.  
1. Перед использованием устройства прочтайте инструкцию по эксплуатации и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием устройства в нарушение его предполагаемого использования или неправильной эксплуатации.

2. Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте для других целей не в соответствии с его предполагаемым использованием.

3. Устройство должно быть подключено только к заземленной розетке 230В ~ 50 Гц. В целях повышения безопасности использования многие электрические устройства не следует подключать к одной электрической цепи одновременно.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность или была предоставлена им. Инструкции по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание пользователя не должны выполняться детьми, если только им не исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.

6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держась за розетку рукой. **НЕ ТЯНТЕ ЗА ШНУР.**

7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные мобильные дома).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал или каким-либо образом поврежден, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Доставьте поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может

представлять серьезную угрозу для пользователя.

10. Поместите устройство на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, вдали от нагревательных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. Д.
11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
12. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
13. Не оставляйте устройство включенным или адаптер питания в розетке без присмотра.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) в электрической цепи с номинальным током не более 30 мА. По этому поводу обратитесь к специалисту-электрику.

15. Запрещается погружать прибор в воду.

16. Некоторые поверхности нагреваются при использовании - будьте осторожны при использовании устройства.

17. Устройство подходит только для использования внутри помещений.

18. Запрещено перемещать устройство во время его работы.

19. Запрещено наливать в фонтан любые жидкости, кроме жидкого шоколада.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА ШОКОЛАДНЫЙ ФОНТАН CR4488

- |                         |                               |                          |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Фонтанная башня      | 2. Пластиковый шnek           | 3. Сборный лоток         |
| 4. База                 | 5. Контрольная лампа обогрева | 6. Передние ножки        |
| 7. Ручка вращения шнека | 8. Ролик                      | 9. Ручка функции нагрева |

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

**ШОКОЛАДНЫЙ ВЫБОР.** Для обеспечения лучшей текучести используйте шоколад с высоким содержанием какао-масла. Доля какао должна составлять не менее 60%. Если ниже 60%, может потребоваться добавить некоторое количество масла (например, кокосовое масло). Шоколад, подходящий для использования в фонтанном шоколаде, содержит большое количество какао-масла, поэтому обладает хорошей текучестью и обычно не требует масла. Стандартная плитка шоколада содержит слишком мало какао-масла, поэтому не очень жидкая и почти всегда требует дополнительного масла. Рекомендуем использовать специальный шоколад, предназначенный для нанесения в шоколадных фонтанах.

**ШОКОЛАДНОЕ ПЛАВЛЕНИЕ.** Для достижения наилучшего результата, пожалуйста, расплавьте шоколад перед тем, как выпить его в поддон (3). Вы можете растопить шоколад в горячей водяной бане: налейте воду в кастрюлю и начните нагревать воду, затем поместите миску с небольшими кусочками шоколада на воду. Не забывайте время от времени смешивать. Не нагревайте слишком сильно, чтобы избежать серого цвета шоколада после его охлаждения. Альтернативный способ растопить шоколад - это разогреть его в микроволновой печи, время от 1 до 5 минут зависит от количества шоколада.

Приготовьте маленькие цельные фрукты для погружения в шоколад: клубнику, виноград или небольшие кусочки бананов, яблоки и другие фрукты. Вы также можете погрузить в шоколад конусы мороженого, печенье и пенные конфеты.

#### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Поместите основание (4) на устойчивую плоскую поверхность. Поместите пластиковый шnek (2) на ролик (8).
2. Установите фонтанную башню (1) на 3 штифта, закрепленных на поддоне (3).
3. Для сохранения идеального вертикального положения устройства отрегулируйте вертикальное положение устройства с помощью регулируемых передних ножек (6). Если устройство будет на поверхности склона, шоколад не будет гладко вытекать.
4. Включите устройство для подачи питания и включите устройство, повернув ручку функции отопления (9) в положение HEAT. Загорится контрольная лампа нагрева (5), и начнется процесс нагрева. Подождите 3-5 минут, чтобы прибор нагрелся должным образом.
5. Заполните сборный лоток (3) УЖЕ РАСПЛАВАЕМЫМ шоколадом до 0,5 см ниже его края.
6. Поверните ручку вращения шнека (7) в положение «ДВИГАТЕЛЬ», чтобы шнек вращался. Шнек (2) доставит шоколад наверх и позволит ему снова проплыть через фонтанную башню (1) к поддону (3).
7. Проткните фрукты или конфеты деревянной палочкой или вилкой и обмакните в шоколад.
8. Чтобы остановить работу, поверните обе ручки в положение OFF. Выключите вилку. Помните, что устройство может быть еще горячим.
9. Вылейте оставшийся шоколад из сборного лотка (3) в отдельный контейнер и очистите устройство как можно скорее, чтобы не дать шоколаду затвердеть.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой устройство должно быть отключено от сети.
2. Помните, что устройство может быть еще горячим. Подождите, пока прибор немного не остынет.
3. Рекомендуется мыть прибор после каждого использования, когда шоколад еще жидкий.
4. Вымойте башню (1) и шnek (2) в теплой мыльной воде руками.
5. Тщательно промойте приемный лоток (3) теплой водой несколько раз и обратите особое внимание на то, чтобы вода не попала внутрь основания (4) через ручки.
6. Удалите остатки шоколада мягкой тканью.
7. Очистите внешние поверхности скотча влажной тканью и вытрите насухо.

Технические данные:

Электропитание: 230 В ~ 50 Гц

Мощность: 320 Вт

Устройство выполнено в I классе изоляции и должно быть подключено только к розетке с заземлением. Устройство соответствует директивам ЕС:  
- Директива по низкому напряжению (LVD)  
- Электромагнитная совместимость (EMC)

Устройство помечено знаком CE на табличке с техническими данными



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Известное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытащить и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

## HRVATSKI

### SIGURNOSNI UVJETI, VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VASNO PROČITAJTE I ČUVITE ZA BUDUCU REFERENCIJU

Uvjeti jamstva različiti su ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite tamo sadržane upute.

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uporabom uređaja suprotno njegovoj namjeravanoj uporabi ili nepravilnom radu.

2. Aparat je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite za druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.

3. Uredaj mora biti spojen samo na uzemljenu utičnicu od 230V ~50 Hz.

Da bi se povećala sigurnost uporabe, mnogi električni uređaji ne bi smjeli istovremeno biti povezani u jedan električni krug.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada se djeca nalaze u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite da ga djeca ili ljudi koji nisu upoznati s uređajem koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustvo ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili im je pružena. upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Nakon upotrebe uvijek izvadite utikač iz utičnice, utičnicu držite rukom. NE povlačite kabel.

7. Ne uranjajte kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) I ne koristite ga u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne kućice za mobilne uređaje).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabala za napajanje. Ako je mrežni kabel oštećen, zamijenite ga specijaliziranim servisnom radionicom kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je ispaо ili oštećen na bilo koji način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer može prouzrokovati strujni udar. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Popravke smije izvoditi samo ovlašteni servis. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju za korisnika.

10. Uredaj postavite na hladnu, stabilnu, ravnomjernu površinu, dalje od kuhinjskih uređaja koji se zagrijavaju, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel napajanja ne smije visiti preko ruba stola niti dodirnuti vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj uključenim ili ispravljač u utičnici bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD) čija nazivna zaostala struja ne prelazi 30 mA. U vezi s tim, обратите se stručnjaku električaru.

15. Zabranjeno je uranjanje uređaja u vodu.

16. Neke površine postaju vruće tijekom upotrebe - budite oprezni pri korištenju uređaja.

17. Uredaj je prikladan samo za unutarnju upotrebu.

18. Zabranjeno je kretanje uređaja tijekom njegovog rada.

19. Zabranjeno je sipati bilo kakvu tekućinu osim tekuće čokolade u fontanu.

- |                           |                               |                              |
|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Toranj fontane         | 2. plastični puž              | 3. sabirna ladica            |
| 4. Baza                   | 5. Kontrolna lampica grijanja | 6. Prednja stopala           |
| 7. Gumb za okretanje puža | 8. Valjka                     | 9. Gumb za funkciju grijanja |

**PRIJE PRVE UPOTREBE**

**IZBOR ČOKOLATA.** Da biste osigurali najbolju sposobnost protoka, koristite čokoladu s visokim udjelom kakao maslaca. Udio kakaa treba biti najmanje 60%. Ako je ispod 60%, možda će trebati dodati neku količinu ulja (npr. Kokosovo ulje). Čokolada pogodna za upotrebu u čokoladnim vodoskocima sadrži visoki udio kakao maslaca, tako da ima dobru sposobnost protoka i normalno ne zahtijeva ulje. Standardna šipka čokolade sadrži pre malo kakao maslaca, stoga nije baš tekuća i gotovo uvijek zahtijeva dodatno ulje. Preporučujemo upotrebu posebne čokolade namijenjene nanošenju u čokoladnim fontanama.

**ČOKOLATNO TIJEKO.** Za najbolji rezultat otopite čokoladu prije nego što je izljite u posudu za sakupljanje (3). Čokoladu možete otopiti u vrucu vodenog kupelja: ulijte vodu u lonac i počnete zagrijavati vodu, a zatim stavite zdjelu s malim komadićima čokolade na vodu. Ne zaboravite da se povremeno miješate. Ne zagrijavajte previše da izbjegnete sivu boju čokolade nakon što se ohladi. Alternativni način topljenja čokolade je zagrijavanje u mikrovalnoj pecnicici, a vrijeme 1-5 minuta ovisi o količini čokolade. Pripremite malo cijelog voća za uranjanje u čokoladu: jagode, grožđe ili manji komadići banana, jabuka i drugog voća. U čokoladu možete umoći i čestice sladoleda, kekse i pjenaste bombone.

**UPUTE ZA KORIŠTENJE**

- Postavite bazu (4) na stabilnu ravnu površinu. Postavite plastični vijak (2) na valjak (8).
- Postavite toranj za fontane (1) na 3 igle pričvršćene na sabirnu ladicu (3)
- Da biste održali idealni okomiti položaj uređaja, podešite okomiti položaj uređaja podesivim prednjim nogama (6). Ako će se uređaj nalaziti na površini padine, čokolada neće nesmetano istjecati.
- Uključite jedinicu za napajanje i uključite uređaj zakrenite gumb za grijanje (9) u položaj HEAT. Upalit će se kontrolna lampica grijanja (5) i započet će proces grijanja. Pričekajte 3-5 minuta da se jedinica pravilno zagrijava.
- Napunite posudu za prikupljanje (3) VECOM MELTED čokoladom do 0,5 cm ispod njenog ruba.
- Zakrenite okretni gumb (7) u položaj "MOTOR" da se puž može okretati. Puž (2) prevest će čokoladu na vrh i pustit će je da se sruši kroz toranj fontane (1) do ponovnog skupljanja pladnja (3).
- Voće ili bombone probodite drvenim stapićem ili vilicom i umočite u čokoladu.
- Za zaustavljanje rada okrenite oba gumba u položaj OFF. Isključite utikač. Zapamtite da jedinica i dalje može biti vruća.
- U preostalu čokoladu (3) prelijite preostalu čokoladu i odvojite uređaj što je prije moguće da se čokolada ne stvrdne.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Prije čišćenja uređaj se mora isključiti iz mreže.
- Zapamtite da jedinica i dalje može biti vruća. Pričekajte da se aparat malo ohladi.
- Preporučuje se pranje uređaja nakon svake upotrebe, kad je čokolada još uvijek tekuća.
- Rukom operite toranj (1) i svrdo (2) u toploj sapunici.
- Nekoliko puta pažljivo isperite sabirnu ladicu (3) topлом vodom i obratite posebnu pažnju da voda ne dospije u podnožje (4) kroz gume.
- Uklonite ostatke čokolade mekom krpom.
- Vanjske površine očistite blago vlažnom krpom i osušite.

Teknički podaci:

Napajanje: 230V ~ 50Hz

Snaga: 320W

Maksimalna temperatura: 60 ° C

Kapacitet: 650 ml

Uredaj je izrađen u izolacijskoj klasi I i mora se spojiti samo u utičnicu sa uzemljenim krugom. Uredaj je u skladu s EU direktivama:

- Direktiva o niskom naponu (LVD)
- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)

Uredaj je označen CE oznakom



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

**NEDERLANDS****VEILIGHEIDSVOORWAARDEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEID VAN GEbruIK****LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

- Lees, voordat u het apparaat gebruikt, de gebruiksaanwijzing en volg de daarin opgenomen instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of onjuiste bediening.
  - Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
  - Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact van 230V ~50 Hz.
- Om de gebruiksveiligheid te vergroten, mogen veel elektrische apparaten niet tegelijkertijd

op één elektrisch circuit worden aangesloten.

4. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermoeden, of mensen zonder ervaring of kennis van de apparatuur, als dit wordt gedaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of aan hen is verstrekt. instructies over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en houd het stopcontact met uw hand vast. Trek NIET aan het snoer.

7. Dompel de kabel, stekker en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) En gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer, als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd, of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, aangezien dit elektrische schokken kan veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat naar een geschikt servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen een ernstige bedreiging vormen voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en egaal oppervlak, uit de buurt van keukenapparatuur die opwarmt, zoals: elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken aanraken.

13. Laat het apparaat of de stroomadapter in het stopcontact niet onbeheerd achter.

14. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Het is verboden het apparaat in water onder te dompelen.

16. Sommige oppervlakken worden heet tijdens gebruik - wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat.

17. Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

18. Het is verboden het apparaat tijdens zijn werking te verplaatsen.

19. Het is verboden om een andere vloeistof dan vloeibare chocolade in de fontein te gieten.

#### APPARAATBESCHRIJVING CHOCOLADE FONTEIN CR4488

1. Fonteintoren

2. Plastic vijzel

3. Opvangbak

4. Sokkel

5. Controlelampje verwarming

6. Voortpoten

7. Draaiknop vijzel

8. Roller

9. Knop voor verwarmingsfunctie

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

CHOCOLADE KEUZE. Gebruik chocolade met een hoog aandeel cacaoboter voor een optimale vloeistof. Het aandeel cacao moet minimaal 60% zijn. Als er minder dan 60% is, kan het nodig zijn om wat olie toe te voegen (bijvoorbeeld Cocos-olie). Chocolade geschikt voor gebruik in fonteinchocolade bevat een hoog gehalte aan cacaoboter, heeft dus een goed vloeibedrag en vereist normaal gesproken geen olie. Standaard reep chocola bevat te weinig cacaoboter, is daarom niet erg vloeibaar en heeft bijna altijd extra olie nodig. We raden aan om speciale chocolade te gebruiken die bedoeld is om in de chocoladefonteinen aan te brengen.

CHOCOLADE SMELTEN. Voor het beste resultaat smelt u de chocolade voordat u deze in de opvangbak giet (3). U kunt de chocolade smelten in een heetwaterbad: giet water in de pan en begin het water op te warmen, plaats vervolgens de kom met kleine stukjes chocolade op water. Vergeet niet om af en toe te mixen. Verwarm niet te veel om de grijze kleur van chocolade te vermijden nadat deze is afgekoeld. Alternatieve manier om chocolade te smelten is door het op te warmen in een magnetron, tijd 1-5 minuten afhankelijk van de hoeveelheid chocolade.

Maak kleine hele vruchten klaar om in chocolade te dippen: aardbeien, druiven of kleinere stukjes banaan, appels en ander fruit. Je kunt

ook ijshoornjes, koekjes en schuimsnoepjes in de chocolade dopen.

## GEBRUIKSAANWIJZING

1. Plaats basis (4) op een stabiele, vlakke ondergrond. Plaats de plastic vijzel (2) op de rol (8).
2. Plaats de fonteintoren (1) op 3 pinnen die op de opvangbak (3) zijn bevestigd.
3. Om de ideale verticale positie van het apparaat te behouden, past u de verticale positie van het apparaat aan met verstelbare voorpoten (6). Als het apparaat op een hellend oppervlak staat, zal de chocolade niet soepel uitstromen.
4. Schakel het apparaat in voor voeding en schakel het apparaat in door de verwarmingsfunctieknop (9) in de stand HEAT te zetten. Het controlelampje verwarming (5) gaat branden en het verwarmingsproces wordt gestart. Wacht 3-5 minuten om het apparaat goed te laten opwarmen.
5. Vul de opvangschaal (3) met AL READY MELTED chocolade tot 0,5 cm onder de rand.
6. Draai de draaiknop van de vijzel (7) naar "MOTOR" om de vijzel te laten draaien. Een vijzel (2) transporteert de chocolade naar boven en laat deze weer door de fonteintoren (1) naar de opvangbak (3) zwemmen.
7. Prik het fruit of de snoepjes door met een houten stok of vork en dompel ze in chocolade.
8. Draai beide knoppen in de UIT-stand om de werking te stoppen. Schakel de stekker uit. Onthoud dat het apparaat nog steeds heet kan zijn.
9. Giet de resterende chocolade uit de opvangschaal (3) in een aparte bak en reinig het apparaat zo snel mogelijk om te voorkomen dat de chocolade stolt.

## SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Voor het reinigen moet het apparaat worden losgekoppeld van het lichtnet.
2. Onthoud dat het apparaat nog steeds heet kan zijn. Wacht tot het apparaat een beetje is afgekoeld.
3. Het wordt aanbevolen om het apparaat na elk gebruik te wassen als de chocolade nog vloeibaar is.
4. Was de toren (1) en de vijzel (2) met de hand in warm zeepwater.
5. Spoel de opvangschaal (3) voorzichtig een paar keer met warm water en let er vooral op dat het water niet via de knoppen in de bodem (4) komt.
6. Verwijder chocoladeresten met een zachte doek.
7. Reinig de buitenoppervlakken met een licht vochtige doek en droog deze af.

### Technische data:

Stroomvoorziening: 230V ~ 50Hz

Vermogen: 320W

Maximale temperatuur: 60 °C

Capaciteit: 650 ml

Het apparaat is gemaakt in isolatieklasse I en moet worden aangesloten alleen naar stopcontact met aardingscircuit. Apparaat voldoet aan EU-richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn (LVD)
- Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Apparaat gemarkeerd met CE-markering op typeplaatje



Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelpunten in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

## SLOVENŠČINA

### VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE PROSIMO PREBERITE PREVERNO IN VZDRŽITE PRIHODNOST

Garancijski pogoji so različni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom, ki jih vsebuje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzroči uporaba naprave v nasprotju s predvideno uporabo ali nepravilnim delovanjem.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Naprava mora biti priključena samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz. Da bi povečali varnost uporabe, veliko električnih naprav ne bi smelo biti priključeno na en električni tokokrog hkrati.
4. Pri uporabi naprave bodite še posebej previdni, če so otroci v bližini. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo in ne dovolite otrokom ali ljudem, ki jih naprava ne pozna.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to počne pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali jim je bila zagotovljena navodila za varno uporabo naprave in se zavedate nevarnosti, povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja uporabnikov ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice, vtičnico držite z roko. NE vlecite na kabel.
7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potopite v vodo ali katero kolik drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.). In ne uporabljajte v pogojih z visoko vlažnostjo (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
8. Občasno preverite stanje napajjalnega kabla. Če je napajjalni kabel poškodovan, ga zamenjajte v specializirani servisni delavnici, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali kakorkoli poškodovan ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo odnesite v ustrezni servisni center na pregled ali popravilo. Popravila lahko izvajajo samo pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljena popravila lahko za uporabnika predstavljajo resno grožnjo.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno, enakomerno površino, stran od kuhinjskih aparatov, ki se segrejejo, na primer: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

13. Ne pustite naprave vklopljeno ali napajalnika v vtičnici brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivno preostalo vrednostjo, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s specializiranim električarjem.

15. Prepovedano je potopiti napravo v vodo.

16. Nekatere površine med uporabo postanejo vroče - bodite previdni pri uporabi naprave.

17. Naprava je primerna samo za notranjo uporabo.

18. Prepovedano je premikanje naprave med njenim delovanjem.

19. Prepovedano je v vodnjak vlivati katero koli tekočino, razen tekoče čokolade.

#### OPIS NAPRAVE ČOKOLADNI FONTON CR4488

1. Vodnjak stolp

2. Plastični sveder

3. Zbirni pladenj

4. Podnožje

5. Nadzorna svetilka za ogrevanje

6. Sprednja stopala

7. Gumb za vrtenje vijaka

8. Valjak

9. Gumb za funkcijo ogrevanja

#### PRED PRVO UPORABO

CHOLOLATE CHOICE. Za zagotovitev najboljše sposobnosti pretoka uporabite čokolado z visokim deležem kakavovega masla. Delež kakava naj bo vsaj 60%. Ce je pod 60%, bo morda treba dodati nekaj olja (npr. Kokosovo olje). Čokolada, primerica za uporabo v vodni čokoladi, vsebuje visok delež kakavovega masla, zato ima dobro pretočno sposobnost in običajno ne potrebuje olja. Standardna čokolada vsebuje premalo kakavovega masla, zato ni zelo tekoča in skoraj vedno zahteva dodatno olje. Priporočamo uporabo posebne čokolade, namenjene nanašanju v čokoladnih vodnjakih.

ČOKOLATNO TELEVANJE. Za najboljši rezultat prosimo, da čokolado pred vlijemo v zbiralni pladenj (3). Čokolado lahko stopite v vroči vodni kopeli: nalijte vodo v lonec in začnite segrevati vodo, zraven postavite pôsodo z majhnimi koščki čokolade. Ne pozabite, da se občasno premesejate. Ne segrevajte preveč, da se izognete sivi barvi čokolade po njenem ohlajanju. Alternativni način topljenja čokolade je, da jo segrejete v mikrovalovni pečici, čas 1-5 minut je odvisen od količine čokolade.

Pripravite majhno polno sadje za potopitev v čokolado: jagode, grozdje ali manjše koščke banan, jabolk in drugega sadja. V čokolado lahko potopite tudi sladoledne stozce, piškote in penaste bombone.

#### NAVODILA ZA UPORABO

1. Postavite osnovno (4) na stabilno ravno površino. Na valj (8) namestite plastični polž (2).

2. Postavite vodnjak stolp (1) na 3 zatič, pritrdjene na zbiralnem pladnju (3).

3. Da bi ohranili idealen navpični položaj naprave, prilagodite navpični položaj naprave z nastavljalnimi sprednjimi nogami (6). Če bo naprava na pobocju, čokolada ne bo gladko iztekla.

4. Vkllopite enoto in jo vklopite tako, da gumb za ogrevanje (9) zavrtite v položaj HEAT. Lučka za nadzor ogrevanja (5) se prižge in postopek ogrevanja se začne. Počakajte 3-5 minut, da se naprava pravilno segreje.

5. Zbirni pladenj (3) napolnite z VEC ZELO čokolado do 0,5 cm pod robom.

6. Obrnite gumb za vrtenje polža (7) v položaj "MOTOR", da se lahko vrtlnik vrti. Sveder (2) bo čokolado prepeljal do vrha in jo pustil, da se plazi skozi vodnjak stolp (1) do zbiralnega pladnja (3).

7. Sadje ali bombone preboldite z leseno pálico ali vilicami in potopite v čokolado.

8. Za zaustavitev delovanja obrnite oba gumba v položaj OFF. Izkllopite vtič. Ne pozabite, da je enota lahko še vedno vroča.

9. Nalijte preostalo čokolado iz zbiralnega pladnja (3) v ločeno posodo in enoto očistite čim prej, da se čokolada ne strdi.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem je treba napravo izkllopiti iz električnega omrežja.

2. Ne pozabite, da je enota lahko še vedno vroča. Počakajte, da se aparat nekoliko ohladi.

3. Priporočljivo je, da napravo operete po vsaki uporabi, ko je čokolada še vedno tekoča.

4. Stolp (1) in sveder (2) operemo z rokami v topli milni vodi.

5. Zbirni pladenj (3) nekajkrat previdno sperite s toplo vodo in bodite posebno pozorni, da voda ne bo vstopila v podlagu (4) skozi gumbe.

6. Odstranite ostanke čokolade z mehko krpo.

7. Zunanje površine očistite z rahlo vlažno krpo in jo osušite.

Tehnični podatki:

Napajanje: 230V ~ 50Hz

Moč: 320W

Najvišja temperatura: 60 ° C

Prostornina: 650 ml

Naprava je izdelana v izolacijskem razredu I in jo je treba povezati samo do vtičnice z ozemljitvijo. Naprava je skladna z direktivami EU:

- Nizkonapetostna direktiva (LVD)

- Elektromagnetna združljivost (EMC)

Naprava je označena z CE na etiketi



Zaščita okolja. Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavržite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. Naprave ne zavržite v navaden koš za smeti.

## SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA ANVISNINGAR OM SÄKERHET FÖR ANVÄNDNING LAS NU OCH HÅLL FÖR FRAMTID HAR

Garantivillkoren är olika om enheten används för kommersiellt syfte.

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål, inte i enlighet med dess avsedda användning.
3. Enheten får endast anslutas till ett jordat uttag på 230V ~ 50 Hz.
- För att öka säkerheten vid användning bör många elektriska enheter inte anslutas till en elektrisk krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har tillhandahållits dem. instruktioner för säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Ta alltid ut kontakten ur uttaget efter användning, håll i uttaget med handen. Dra inte i sladden.
7. Sänk inte ned kabeln, kontakten och hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) eller använd den i höga fuktighetsförhållanden (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladdens tillstånd. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialistverkstad för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något sätt eller om den inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv eftersom det kan orsaka elektriska stötar. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktiga reparationer kan utgöra ett allvarligt hot för användaren.
10. Placerar enheten på en sval, stabil, jämn yta, borta från alla köksapparater som värms upp, till exempel: elspis, gasbrännare, etc.
11. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätkabeln får inte hänga över bordets kant eller röra vid heta ytor.
13. Låt inte enheten vara påslagen eller strömadaptatern i uttaget obebvakad.
14. För ytterligare skydd rekommenderas att installera en restströmanordning (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. I detta avseende, vänligen kontakta en specialist elektriker.
15. Det är förbjudet att fördjupa enheten i vatten.
16. Vissa ytor blir varma när de används - var försiktig när du använder enheten.
17. Enheten är endast lämplig för inomhusbruk.
18. Det är förbjudet att flytta enheten under dess användning.
19. Det är förbjudet att hålla annan vätska än flytande choklad i fontänen.

4. Bas  
7. Vridskruv för skruv

5. Kontrollampa för uppvärmning  
8. Rulle

6. Framfötter  
9. Varmfunktionsknapp

## FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

**CHOCOLATE VAL.** För att säkerställa bästa flödesförmåga, använd choklad med en hög andel kakaosmör. Andelen kakao bör vara minst 60%. Om det är under 60% kan det vara nödvändigt att lägga till en mängd olja (tex. Cocosolja). Choklad lämplig att använda i fontänchoklad innehåller en hög andel kakaosmör, så den har god flödesförmåga och kräver normalt ingen olja. Standard chokladstång innehåller för lite kakaosmör, är därför inte mycket flytande och kräver nästan alltid extra olja. Vi rekommenderar att du använder speciell choklad avsedd att appliceras i chokladfontänen.

**CHOCOLATE SMELTING.** För bästa resultat ska du smälta chokladen innan den hälls i uppsamlingsbrickan (3). Du kan smälta chokladen i ett varmt vattenbad: häll vatten i krukan och börja värma upp vattnet, nästa placera skålen med små bitar choklad på vatten. Kom ihåg att blanda då och då. Värmt inte upp för mycket för att undvika den grå färgen på choklad efter att den har svalnat. Ett alternativt sätt att smälta choklad är att värma upp den i en mikrovågsugn, tiden 1-5 minuter beror på mängden choklad.

Förbered liten hel frukt för att doppa choklad: jordgubbar, druvor eller mindre bitar av bananer, äpplen och andra frukter. Du kan också doppa glass kottar, kex och skumgodis i choklad.

## ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

1. Placera basen (4) på en stabil plan yta. Placera plastskruven (2) på rullen (8).
2. Placera fontänstornet (1) på 3 stift som är fixerade på uppsamlingsbrickan (3)
3. Justera enhetens vertikala läge genom att justera framfötterna (6) för att hålla en idealisk vertikal position för enheten. Om enheten ligger på sluttningssytan flyter inte choklad ut jämnt.
4. Slå på enheten för att mata och slå på enheten genom att vrida värmefunktionsknappen (9) till läge VÄRME. Värmelampan (5) tänds och värmeprocessen startas. Vänta 3-5 minuter för att låta enheten värmas ordentligt.
5. Fyll uppsamlingsbrickan (3) med ALREADY MELTED choklad upp till 0,5 cm under dess kant.
6. Vrid vredet på skruven (7) till läget "MOTOR" för att låta skruven rotera. En skruv (2) transporterar chokladen till toppen och låter den simma ner genom fontänstornet (1) till uppsamlingsbrickan (3) igen.
7. Piercer frukt eller godis med en tråpinne eller gaffel och doppa choklad.
8. För att stoppa operationen, vrid båda knoparna till OFF-läge. Stäng av kontakten. Kom ihåg att enheten fortfarande kan vara varm.

Håll återstående choklad från uppsamlingsbrickan (3) för att separera behållaren och rengör enheten så snart som möjligt för att inte låta chokladen stelnas.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Innan rengöring måste enheten kopplas bort från elnätet.
2. Kom ihåg att enheten fortfarande kan vara varm. Vänta tills apparaten har svalnat lite.
3. Det rekommenderas att tvätta enheten efter varje användning när choklad fortfarande är flytande.
4. Tvätta tornet (1) och skruven (2) i varmt tvålvattnet för händerna.
5. Skölj uppsamlingsbrickan (3) försiktigt med varmt vatten flera gånger och var särskilt uppmärksam på att inte låta vattnet komma in i basen (4) genom vred.
6. Ta bort chokladrester med en mjuk trasa.
7. Rengör yttertornen med en lätt fuktig trasa och torka den.

### Teknisk data:

Strömförsörjning: 230V ~ 50Hz

Effekt: 320W

Maximal temperatur: 60 ° C

Kapacitet: 650 ml

Enheten är tillverkad i klass I av isolering och måste anslutas endast till eluttag med jordkrets. Enheten överensstämmer Med. EU-direktiv:

- Lågspänningdirektivet (LVD)
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Enhets märkt CE-märkning på märkningsetiketten



**Vi sköter om miljön.** Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förymad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## (SK) SLOVENSKÝ

## BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpoze s jeho určeným použitím alebo nesprávnou obsluhou.
  2. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.
  3. Zariadenie musí byť pripojené iba k uzemnenej zásuvke 230 V ~ 50 Hz.
- Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, mnoho elektrických zariadení by nemalo byť pripojené k jednému elektrickému obvodu súčasne.

4. Buďte zvlášť opatrní pri používaní prístroja, keď sú deti v blízkosti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nenechajte ho používať deti ani osoby, ktoré nie sú s prístrojom známe.
5. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ľudia, ktorí nemajú skúsenosti alebo znalosti o vybavení, ak sa to pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im bola poskytnutá. pokyny na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa s týmto zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu používateľov by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy zástrčku vytiahnite zo zásuvky a držte ju rukou. NEVYŤAHUJTE kábel.
7. Kábel, zástrčku a celé zariadenie neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) Ani ho nepoužívajte v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by sa vymeniť v odbornom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo bol akokoľvek poškodený alebo ak nefunguje správne. Neopravujte prístroj sami, pretože to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné miesta. Nesprávne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať vážne ohrozenie.
10. Prístroj umiestnite na chladný, stabilný a rovný povrch mimo dosahu akýchkoľvek kuchynských spotrebičov, ktoré sa zohrievajú, napríklad: elektrický sporák, plynový horák atď.
11. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
12. Sieťový kábel nesmie visieť cez okraj stola alebo sa dotýkať horúcich povrchov.
13. Nenechávajte zariadenie zapnuté alebo sieťový adaptér v zásuvke bez dozoru.
14. Kvôli dodatočnej ochrane sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa obráťte na špecializovaného elektrikára.
15. Je zakázané ponárať zariadenie do vody.
16. Niektoré povrhy sa pri používaní zahrievajú - buďte opatrní pri používaní zariadenia.
17. Zariadenie je vhodné iba na použitie v interiéri.
18. Počas prevádzky je zakázané pohybovať zariadením.
19. Je zakázané nalievať do fontány akékoľvek tekutiny okrem tekutej čokolády.

#### POPIS ZARIADENIA ČOKOLÁDA FOUNTAIN CR4488

- |                               |                      |                          |
|-------------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Vežová fontána             | 2. Plastový šnek     | 3. Zberný zásobník       |
| 4. Základňa                   | 5. Kontrolka kúrenia | 6. Predné nohy           |
| 7. Gombík otáčania závitoviek | 8. Valček            | 9. Gombík funkcie ohrevu |

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

VÝBER ČOKOLÁDY. Na zabezpečenie najlepšej schopnosti tečenia používajte čokoládu s vysokým podielom kakaového masla. Podiel kakaia by mal byť najmenej 60%. Ak je obsah pod 60%, môže byť potrebné pridať určité množstvo oleja (napr. Kokosový olej). Čokoláda vhodná na použitie v plnenej čokoláde obsahuje vysoký podiel kakaového masla, takže má dobrú tekutosť a zvyčajne nevyžaduje žiadny

olej. Štandardná čokoláda obsahuje príliš mälo kakaového masla, preto nie je príliš tekutá a takmer vždy vyžaduje ďalší olej. Odporúčame používať špeciálnu čokoládu určenú na aplikáciu do čokoládových fontán.

**ČOKOLÁDOVÉ ZVÁRANIE.** Najlepšie výsledky dosiahnete, ak rozpustíte čokoládu pred naliatím do zbernej misky (3). Čokoládu môžete rozpustiť v horúcom vodnom kúpeli: nalejte vodu do hrnca a začnite ohriáť vodu, potom misku s malými kúskami čokolády umiestnite na vodu. Nezabudnite kombinovať čas od času. Nezohrievajte príliš veľa, aby sa zabránilo ochladeniu šedej farby čokolády. Alternatívny spôsob, ako rozpustiť čokoládu, je zahriáť ju v mikrovlnnej rúre, čas 1-5 minút závisí od množstva čokolády. Pripravte malé celé ovocie na namáčanie do čokolády: jahody, hrozno alebo menšie kúsky banánov, jablk a iného ovocia. Do čokolády môžete namieňti zmrzlínové šísky, sušienky a penové cukríky.

#### INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

1. Položte základňu (4) na stabilný rovný povrch. Na valec (8) položte plastovú závitovku (2).
2. Položte fontánovú vežu (1) na 3 kolíky pripojené na zbernému misku (3)
3. Aby ste udržali ideálnu vertikálnu polohu zariadenia, upravte vertikálnu polohu zariadenia nastaviteľnými prednými nohami (6). Ak bude zariadenie na svahu, čokoláda nevyteká hladko.
4. Zapnite zariadenie, aby sa napájalo, a zapnite zariadenie otočením gombíka funkcie vykurovania (9) do polohy HEAT. Rozsvieti sa kontrolka kúrenia (5) a začne sa proces ohrevu. Počkajte 3 až 5 minút, aby sa jednotka správne zahriala.
5. Napláňte zbernému misku (3) čokoládu ALREADY MELTED až 0,5 cm pod jej okrajom.
6. Otočný gombík závitovky (7) otočte do polohy „MOTOR“, aby sa závitovka otočila. Šnek (2) dopraví čokoládu na vrchol a nechá ju plávať dolu cez fontánovú vežu (1) do zbernej misky (3).
7. Ovocie alebo cukríky prepichnite drevenou tyčkou alebo vidličkou a ponorte ich do čokolády.
8. Na zastavenie činnosti prepnite oba gombíky do polohy OFF. Vypnite zástrčku. Pamäťajte, že jednotka môže byť stále horúca.
9. Zozbieranú čokoládu nalejte do zbernej misky (3) do samostatnej nádoby a jednotku čo najskôr vyčistite, aby nedochádzalo k tuhnutiu čokolády.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením musí byť zariadenie odpojené od siete.
2. Nezabudnite, že jednotka môže byť stále horúca. Počkajte, kým sa spotrebič trochu nevychladne.
3. Odporúča sa zariadenie umyť po každom použití, keď je čokoláda stále tekutá.
4. Ruku umyte vežu (1) a závitovku (2) v teplej mydlovej vode.
5. Zbernému misku (3) niekoľkokrát dôkladne opláchnite teplou vodou a venujte osobitnú pozornosť tomu, aby sa voda nedostala dovnútra základne (4) cez gombíky.
6. Zvyšky čokolády odstráňte mäkkou handričkou.
7. Vonkajšie povrhy očistite mierne navlhčenou textiliou a osušte.

#### Technické dáta:

Napájanie: 230 V ~ 50 Hz

Zariadenie je vyrobené v izolácii triedy I a musí byť pripojené iba do zásuvky so zemniacim obvodom. Zariadenie je v súlade so smernicami EÚ:

Výkon: 320 W

- Smernica o nízkom napätí (LVD)

Maximálna teplota: 60 ° C

- Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Objem: 650 ml

Zariadenie označené značkou CE na typovom štítku

 Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zbernych surovín. Polietylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberny dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebč odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebici nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebč nevyhodzujte do kontajnera na komunálny odpad!

#### (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI DI SICUREZZA.ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato a fini commerciali.

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le istruzioni ivi contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo in contrasto con l'uso previsto o il funzionamento improprio.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi non conformi all'uso previsto.
3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa con messa a terra da 230 V ~ 50 Hz. Al fine di aumentare la sicurezza d'uso, molti dispositivi elettrici non devono essere collegati contemporaneamente a un circuito elettrico.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo e non consentire ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.
5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o è stata loro fornita istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.
6. Rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso, tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo.
7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche (pioggia, sole, ecc.) Né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato, se è stato fatto cadere o danneggiato in qualche modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli poiché potrebbe causare scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato in un centro di assistenza adeguato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo errato possono rappresentare una seria minaccia per l'utente.
10. Collocare il dispositivo su una superficie fresca, stabile e uniforme, lontano da qualsiasi elettrodomestico da cucina che si riscaldi, come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non deve pendere sul bordo del tavolo o toccare superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo acceso o l'alimentatore nella presa incustodito.
14. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A questo proposito, consultare un elettricista specializzato.
15. È vietato immergere il dispositivo in acqua.
16. Alcune superfici si surriscaldano durante l'uso: fare attenzione quando si utilizza il dispositivo.
17. Il dispositivo è adatto solo per uso interno.
18. È vietato spostare il dispositivo durante il suo funzionamento.
19. È vietato versare liquidi diversi dal cioccolato liquido nella fontana.

#### DESCRIZIONE DISPOSITIVO FONTANA AL CIOCCOLATO CR4488

- |                        |  |                        |
|------------------------|--|------------------------|
| 1. Torre della fontana | 2. Coclea di plastica                  | 3. Vassoio di raccolta |
| 4. Base                | 5. Spia di controllo del riscaldamento | 6. Piedini anteriori   |

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

**SCELTA DI CIOCCOLATO.** Per garantire la migliore capacità di flusso, utilizzare il cioccolato con un'alta percentuale di burro di cacao. La percentuale di cacao dovrebbe essere almeno del 60%. Se è inferiore al 60%, potrebbe essere necessario aggiungere una quantità di olio (ad es. Olio di cocos). Il cioccolato adatto all'uso nel cioccolato di fontana contiene un'alta percentuale di burro di cacao, quindi ha una buona capacità di scorrimento e normalmente non richiede olio. La tavoletta di cioccolato standard contiene troppo poco burro di cacao, quindi non è molto liquida e richiede quasi sempre olio aggiuntivo. Si consiglia di utilizzare cioccolato speciale destinato ad essere applicato nelle fontane di cioccolato.

**FUSIONE AL CIOCCOLATO.** Per un risultato ottimale, sciogliere il cioccolato prima di versarlo nel vassoio di raccolta (3). Puoi sciogliere il cioccolato in un bagno d'acqua calda: versa l'acqua nella pentola e inizia a riscaldare l'acqua, quindi posiziona la ciotola con piccoli pezzi di cioccolato sull'acqua. Ricorda di mescolare di volta in volta. Non riscaldare troppo per evitare il colore grigio del cioccolato dopo il raffreddamento. Un modo alternativo per sciogliere il cioccolato è scaldarlo in un forno a microonde, il tempo 1-5 minuti dipende dalla quantità di cioccolato.

Preparare piccoli frutti interi per l'immersione nel cioccolato: fragole, uva o piccoli pezzi di banane, mele e altri frutti. Puoi anche immergere coni di cioccolato, biscotti e caramelle di schiuma nel cioccolato.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

- Collocare la base (4) su una superficie piana e stabile. Posizionare la coclea di plastica (2) sul rullo (8).
- Collocare la torre della fontana (1) su 3 perni fissati sul vassoio di raccolta (3)
- Per mantenere la posizione verticale ideale del dispositivo, regolare la posizione verticale del dispositivo tramite i piedini anteriori regolabili (6). Se il dispositivo si trova sulla superficie del pendio, il cioccolato non scorre uniformemente.
- Accendere l'unità per l'alimentazione e accendere il dispositivo ruotando la manopola della funzione di riscaldamento (9) in posizione HEAT. La spia di controllo del riscaldamento (5) si accenderà e verrà avviato il processo di riscaldamento. Attendere 3-5 minuti per consentire all'unità di riscaldarsi correttamente.
- Riempire il vassoio di raccolta (3) con GIÀ FONDO di cioccolato fino a 0,5 cm sotto il bordo.
- Ruotare la manopola di rotazione della coclea (7) in posizione "MOTORE" per far ruotare la coclea. Una coclea (2) trasporterà il cioccolato verso l'alto e lo farà scivolare giù attraverso la torre della fontana (1) per raccogliere nuovamente il vassoio (3).
- Forare la frutta o le caramelle con un bastoncino o una forchetta di legno e immergere nel cioccolato.
- Per interrompere l'operazione, ruotare entrambe le manopole in posizione OFF. Spegnere la spina. Ricorda che l'unità può essere ancora calda.
- Versare il cioccolato rimasto dal vassoio di raccolta (3) per separare il contenitore e pulire l'unità il prima possibile per non lasciare solidificare il cioccolato.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima della pulizia, il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Ricorda che l'unità può essere ancora calda. Attendere fino a quando l'apparecchio non si è leggermente raffreddato.
- Si consiglia di lavare il dispositivo dopo ogni utilizzo quando il cioccolato è ancora liquido.
- Lavare la torre (1) e la coclea (2) con acqua calda e sapone a mano.
- Sciacquare più volte il vassoio di raccolta (3) con acqua calda e prestare particolare attenzione a non far entrare l'acqua nella base (4) attraverso le manopole.
- Rimuovere i residui di cioccolato con un panno morbido.
- Pulire le superfici esterne con un panno leggermente umido e asciugarlo.

**Dati tecnici:**

Alimentazione: 230 V ~ 50 Hz

Potenza: 320 W

Temperatura massima: 60 ° C

Capacità: 650 ml

I dispositivo è realizzato in classe I di isolamento e deve essere collegato solo alla presa di corrente con circuito di terra. Il dispositivo è conforme alle direttive UE:

- Direttiva bassa tensione (LVD)
- Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Dispositivo contrassegnato con marchio CE sull'etichetta di classificazione


 Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

**СРПСКИ**

**СИГУРНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ  
МОЛИМО ВАСНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВИТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦИЈУ**

Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

**1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутства за употребу и следите упутства садржана**

у њима. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја супротно његовој планираној употреби или неправилном раду.

2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите за друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.

3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу од 230 В ~ 50 Хз.

Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требали истовремено бити повезани на један електрични круг.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када се деца налазе у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуство или знање о опреми, ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову сигурност или им је обезбеђена. Упутства о сигурној употреби уређаја и свесни су опасности повезане са његовом употребом. Деца се не смеју играти са опремом.

Чишћење и одржавање корисника не би требало да раде деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се изводе под надзором.

6. Након употребе увек извадите утикач из утичнице, утичницу држите руком. НЕ повлачите кабл.

7. Не урањајте кабл, утикач и цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) И не користите га у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).

8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити сервисна радионица како би се избегла опасност.

9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами јер може проузроковати струјни удар. Оштећени уређај однесите у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени сервиси. Неправилно изведене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равномерну површину, даље од кухињских уређаја који се загревају, као што су: електрични шпорет, плински горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај укључен или адаптер за напајање у утичници без надзора.

14. За додатну заштиту препоручљиво је у електрични круг инсталирати уређај за заосталу струју (РЦД) са називно заосталом струјом која не прелази 30 mA. У вези с тим, обратите се стручњаку електричару.

15. Забрањено је урањање уређаја у воду.

16. Неке површине се загријавају када се користи - будите опрезни када користите

уређај.

17. Уређај је погодан само за унутрашњу употребу.

18. Забрањено је померање уређаја током његовог рада.

19. Забрањено је сипати било коју течност осим текне чоколаде у фонтану.

#### ОПИС УРЕЂАЈА ЧОКОЛАДНИ ФОНТАН CR4488

- |                         |                              |                               |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Торањ фонтане        | 2. пластични пуж             | 3. сабирни пладањ             |
| 4. База                 | 5. Контролна лампица грејања | 6. Предња стопала             |
| 7. Ручица окретања пужа | 8. Ваљка                     | 9. Тастер за функцију грејања |

#### ПРЕ ПРИМЕНЕ

ЦХОЦЛАТЕ ЦХОИЦЕ. Да бисте осигурали најбољу способност протока, користите чоколаду с високим удејлом какао маслаца. Удео какао би требало да буде најмање 60%. Ако је испод 60%, можда ће требати додати неку количину уља (нпр. Кокосово уље). Чоколада погодна за употребу у чоколадама са фонтанама садржи висок удио какао маслаца, тако да има добру способност протока и нормално не захтева уље. Стандардна шилка чоколаде садржи премало какао маслаца, па није баш текна и готово увек захтева додатно уље. Препоручујемо употребу посебне чоколаде намењене за наношење у чоколадне фонтане.

ЧОКОЛАТНО ТРОЈАЊЕ. За најбољи резултат отопите чоколаду пре него што је сипате у посуду за сакупљање (3). Чоколаду можете растопити у топлој купели: ставите воду у лонац и почните да загревате воду, а затим ставите посуду са малим комадићима чоколаде на воду. Не заборавите да се повремено мешате. Не загревајте превисе да избегнете сиву боју чоколаде након што се охлади. Алтернативни начин топљења чоколаде је загревање у микроталасној перни, а време 1-5 минута зависи од количине чоколаде.

Припремите мало целог воћа за урањање у чоколаду: јагоде, грожђе или мањи комадићи банане, јабуке и другог воћа. У чоколаду можете умочити и стошце сладоледа, кексе и пјенасте бомбоне.

#### УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1. Поставите базу (4) на стабилну равну површину. Поставите пластични пуж (2) на ваљак (8).
2. Поставите торањ за фонтане (1) на 3 игле причвршћене на сабирни пладањ (3)
3. Да бисте задржали идеални вертикални положај уређаја, подесите вертикални положај уређаја подесивим предњим ногама (6). Ако ће се уређај налазити на површини нагиба, чоколада неће несметано тећи.
4. Укључите јединицу за напајање и укључите уређај окретањем дугмета за грејање (9) у положај ХЕАТ. Упалит ће се контролна лампица гријања (5) и започет ће процес гријања. Сачекајте 3-5 минута да се јединица правилно загреје.
5. Напуните посуду за прикупљање (3) ВЕЋОМ МЕЛТЕД чоколадом до 0,5 цм испод њене ивице.
6. Окрените дугме за окретање пужа (7) у положај "МОТОР" да се пуж окреће. Пуж (2) ће превести чоколаду на врх и пустити је да се спусти кроз торањ фонтане (1), да би поново сакупио пладањ (3).
7. Воће или бомбоне прободите дрвеним штапићем или вилјушком и умочите у чоколаду.
8. За заустављање рада окрените оба дугмета у положај ОФФ. Искључите утикач. Запамтите да јединица и даље може бити врућа.
9. Сипајте преосталу чоколаду са сакупљачке (3) у засебну посуду и очистите уређај што је пре могуће да се чоколада не очврсне.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Пре чишћења, уређај се мора искључити из мреже.
2. Запамтите да јединица и даље може бити врућа. Сачекајте да се апарат мало охлади.
3. Препоручује се прање уређаја након сваке употребе, кад је чоколада још текна.
4. Руком опрати торањ (1) и сврдло (2) у топлој сапуници.
5. Неколико пута пажљиво исперите сабирну посуду (3) топлом водом и обратите посебну пажњу да вода не доспије у подножје (4) кроз дугмад.
6. Уклоните остатке чоколаде меком крпом.
7. Вањске површине очистите благо влажном крпом и осушите.

#### Технички подаци:

Напајање: 230В ~ 50Хз

Снага: 320В

Максимална температура: 60 ° С

Уређај је направљен у изолацији I класе и мора бити повезан само на утичиницу са уземљеним кругом. Уређај је у складу са ЕУ директивама:

- Директива о ниском напону (LVD)
- Електромагнетна компатибилност (EMC)

Уређај је означен ЦЕ ознаком на етикети

Капацитет: 650 мл



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљање тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпадак.

**SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE BRUGSANVISNING****LÆS OGSÅ OG OPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERENCE**

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommersielt formål.

1. Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brugen af enheden i modsætning til dets tilsigtede brug eller forkert betjening.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke til andre formål, ikke i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.

3. Enheden må kun tilsluttes et jordforbundet 230V ~ 50 Hz.

For at øge sikkerheden ved brug bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et elektrisk kredsløb samtidigt.

4. Vær særlig forsiktig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om udstyret, hvis dette sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet leveret til dem. instruktioner om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år gamle, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Fjern altid stikket fra stikkontakten efter brug og hold stikkontakten med hånden. Træk IKKE i ledningen.

7. Sænk ikke kablet, stikket og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) Eller brug den under høje fugtighedsforhold (badeværelser, fugtige mobilhomes).

8. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialværksted for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er faldet eller beskadiget på nogen måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da det kan forårsage elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter for inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udførte reparationer kan udgøre en alvorlig trussel for brugeren.

10. Placer enheden på en kølig, stabil, jævn overflade væk fra køkkenudstyr, der opvarmes, f.eks.: elektrisk komfur, gasbrænder osv.

11. Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige materialer.

12. Netledningen må ikke hænge over kanten af bordet eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke enheden være tændt eller strømadapteren i stikket uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en reststrømsanordning (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. I denne forbindelse

bedes du kontakte en specialiseret elektriker.

15. Det er forbudt at nedsænke enheden i vand.

16. Nogle overflader bliver varme, når de er i brug - vær forsiktig, når du bruger enheden.

17. Enheden er kun egnet til indendørs brug.

18. Det er forbudt at flytte enheden under dens drift.

19. Det er forbudt at hælde anden væske end flydende chokolade i springvandene.

#### ENHETBESKRIVELSE CHOCOLATE FOUNTAIN CR4488

1. Springvandstårn	2. Plastsnegl	3. Opsamlingsbakke
4. Sokkel	5. Kontrollampe til opvarmning	6. Forhoved
7. Knaprotationsknap	8. Rulle	9. Varmefunktionsknap

#### FØR FØRSTE BRUG

**CHOCOLATE VAL.** For at sikre den bedste strømningsevne skal du bruge chokolade med en høj andel kakaosmør. Andelen af kakao skal mindst være 60%. Hvis der er under 60%, kan det være nødvendigt at tilføje en mængde olie (f.eks. Cocos-olie). Chokolade, der er egnet til brug i springvandchokolade, indeholder en stor andel kakaosmør, så den har god strømningsevne og kræver normalt ikke olie. Standard chokoladestang indeholder for lidt kakaosmør, er derfor ikke meget flydende og kræver næsten altid ekstra olie. Vi anbefaler at bruge speciel chokolade beregnet til anvendelse i chokoladefontenerne.

**CHOCOLATE SMELTING.** For at opnå det bedste resultat, skal du smelte chokoladen, inden du hælder den i opsamlingsbakken (3). Du kan smelte chokoladen i et varmt vandbad: hæld vand i gryden og begynde at varme over vandet. Placer derefter skålen med små stykker chokolade på vandet. Husk at blande fra tid til anden. Opvarm ikke for meget for at undgå den grå chokoladefarve efter afkøling. En alternativ måde at smelte chokolade er at varme den op i en mikrobølgeovn, tiden 1-5 minutter afhænger af mængden af chokolade. Forbered små hele frugter til at dyppe chokolade: jordbær, druer eller mindre stykker bananer, æbler og andre frugter. Du kan også dyppe is kegler, kiks og skum slik i chokoladen.

#### BRUGSANVISNING

1. Placer bunden (4) på en stabil, flad overflade. Placer plastsneglen (2) på rullen (8).

2. Placer springvandtårnet (1) på 3 ben, der er fastgjort på opsamlingsbakken (3)

3. Juster enhedens lodrette position ved hjælp af justerbare forfodder (6) for at bevare enhedens ideelle lodrette position. Hvis enheden er på skrå overflade, flyder chokoladen ikke glat ud.

4. Tænd for enheden for at levere og tænde for enheden ved at dreje opvarmningsfunktionsknappen (9) til position VARME. Opvarmningsstyrelampe (5) lyser, og opvarmningsprocessen startes. Vent 3-5 minutter, så enheden opvarmes ordentligt.

5. Fyld opsamlingsbakken (3) med ALREADY SMELTED chokolade op til 0,5 cm under dens kant.

6. Drej skruen til rotation (7) til position "MOTOR" for at lade skruen dreje. En snegle (2) vil transportere chokoladen til toppen og lade den svømme ned gennem springvandtårnet (1) til opsamlingsbakke (3) igen.

7. gennemborer frugten eller slikt med en træpind eller gaffel og dypp chokoladen i.

8. For at stoppe betjeningen skal du dreje begge drejeknapper til OFF-position. Sluk for stikket. Husk, at enheden stadig kan være varm.

9. Hæld den resterende chokolade fra opsamlingsbakken (3) for at adskille beholderen og rengør enheden så hurtigt som muligt for ikke at lade chokoladen størkne.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Før rengøring skal enheden kobles fra stikkontakten.

2. Husk, at enheden stadig kan være varm. Vent, indtil apparatet er kølet af lidt.

3. Det anbefales at vaske enheden efter hver brug, når chokoladen stadig er flydende.

4. Vask tåmet (1) og skruen (2) i varmt sæbevand ved hænderne.

5. Skyl opsamlingsbakken (3) omhyggeligt med varmt vand adskillige gange, og vær særlig opmærksom på at ikke lade vandet komme inden i bunden (4) gennem drejeknapper.

6. Fjern chokoladerester med en blød klud.

7. Rens udvendige overflader med en let fugtig klud, og tør den.

Enheden er fremstillet i klasse I af isolering og skal tilsluttes

kun til stikkontakt med jordkredsløb. Enheden er i overensstemmelse Med. EU-direktiver:

- Lavspændingsdirektiv (LVD)
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Enhed mærket CE-mærke på etiketten

Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Sildt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevaring separat.



**УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ** Вказівки щодо безпечності використання  
**ЗАБУДУЙТЕ ЗАБЕЗПЕЧНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ПОДЕРЖАЙТЕ ДЛЯ МАЙБУТНЄЇ  
 ДОВІДКИ**

Умови гарантії різні, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перш ніж користуватися пристроєм, прочитайте інструкції з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням пристрою всупереч його передбачуваному використанню або неправильній експлуатації.

2. Прилад призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, не відповідно до їх наміченого використання.

3. Пристрій повинен бути підключений лише до заземленої розетки напругою 230 В ~ 50 Гц.

Щоб підвищити безпеку використання, багато електричні пристрої не повинні підключатися до одного електричного кола одночасно.

4. Будьте особливо обережні при користуванні пристроєм, коли діти знаходяться поруч. Не дозволяйте дітям грati з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, незнайомим із пристроєм, використовувати його.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та людьми зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або людьми, які не мають досвіду чи знань обладнання, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку або їм було надано. інструкції щодо безпечноного використання пристрою та обізнані про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грati з обладнанням. Прибирання та обслуговування користувачів не повинні виконувати діти, якщо вони не перевищують 8 років, і ці дії проводяться під наглядом.

6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ ТЯГНІТЬ за шнур.

7. Не занурюйте кабель, вилку та весь пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій погодним умовам (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому ремонтному центрі, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, або якщо воно було випало або пошкоджено будь-яким чином, або якщо воно не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр для огляду чи ремонту. Будь-який ремонт може проводитись лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Поставте прилад на прохолодну, стійку рівну поверхню, подалі від будь-яких кухонних пристріїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий конфорка

тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення не повинен висіти за край столу і не торкатися гарячих поверхонь.
13. Не залишайте пристрій увімкненим або адаптер живлення в розетці без нагляду.
14. Для додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій залишкового струму (RCD) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до фахівця-електрика.
15. Забороняється занурювати прилад у воду.
16. Деякі поверхні під час використання нагріваються - будьте обережні при користуванні пристроєм.
17. Пристрій підходить тільки для використання в приміщенні.
18. Забороняється переміщати пристрій під час його роботи.
19. Забороняється наливати у фонтан будь-яку рідину, крім рідкого шоколаду.

#### ОПИС ОБЛАДНАННЯ ШОКОЛАДНИЙ ФОНД CR4488

- |                          |                             |                          |
|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Фонтанна вежа         | 2. Пластиковий шнек         | 3. Збірний піднос        |
| 4. Основа                | 5. Контрольна лампа нагріву | 6. Передні лапки         |
| 7. Ручка обертання шнека | 8. Ролик                    | 9. Ручка функції нагріву |

#### ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

**ШОКОЛАДНИЙ ВИБОР.** Щоб забезпечити найкращу здатність до течії, будь ласка, використовуйте шоколад з високою часткою какао-масла. Частка какао повинна бути не менше 60%. Якщо менше 60%, можливо, буде потрібно додати деяку кількість олії (наприклад, кокосова олія). Шоколад, придатний для використання у фонтанному шоколаді, містить велику частку какао-масла, тому він має хорошу текучість і зазвичай не потребує олії. Стандартний батончик шоколаду містить занадто мало какао-масла, тому не дуже рідкий і майже завжди потребує додаткової олії. Ми рекомендуємо використовувати спеціальний шоколад, призначений для нанесення в шоколадних фонтанах.

**ШОКОЛАДНИЙ ПІДГОТОВКА.** Для найкращого результату розтопіть шоколад перед тим, як залити його в збірний лоток (3). Можна розтопити шоколад на гарячій водяній бані: налийте воду в горщик і почайнайте нагрівати воду, поруч поставте миску з невеликими шматочками шоколаду на воду. Не забудьте час від часу перемішувати. Не нагрівайте занадто сильно, щоб уникнути сірого кольору шоколаду після його охолодження. Альтернативний спосіб розплавлення шоколаду - це нагрівання його в мікрохвильовій печі, час 1-5 хвилин залежить від кількості шоколаду.

Підготуйте невеликі цілі фрукти для занурення в шоколад: полуницю, виноград або дрібніші шматочки бананів, яблук та інших фруктів. Ви також можете занурити в шоколад морозиво, шишки, піни і цукерки.

#### ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

1. Поставте основу (4) на стійку рівну поверхню. Поставте пластиковий шнек (2) на ролик (8).
2. Поставте фонтанну вежу (1) на 3 штири, закріплені на колекторі (3).
3. Щоб зберегти ідеальні вертикальні положення пристрію, регулюйте вертикальне положення пристрію регулюючими передніми ногами (6). Якщо пристрій опиниться на поверхні склоу, шоколад не буде рівномірно витікати.
4. Увімкніть пристрій для подачі та увімкніть пристрій, повернувши регулятор (9) нагрівання в положення НЕАТ. Лампа управління нагріванням (5) загориться і розпочнеться процес нагріву. Зачекайте 3-5 хвилин, щоб пристрій нагрівся належним чином.
5. Налопніть накопичувальний лоток (3) ВЖЕ МАЛЕНО шоколадом на 0,5 см нижче його краю.
6. Поверніть регулятор обертання шнека (7) у положення "МОТОР", щоб шнек обертається. Шнек (2) транспортує шоколад до верху і дозволить йому знову плисти через фонтанову вежу (1), щоб знову зібрати піднос (3).
7. Проткніть фрукти або цукерки дерев'яною паличиною або виделкою і занурте в шоколад.
8. Для припинення операції поверніть обидві ручки в положення OFF. Вимкніть вилку. Пам'ятайте, що пристрій може бути ще гарячим.
9. Залийте шоколад, що залишився з лотка (3), щоб розділити ємність і якомога швидше очистіть пристрій, щоб шоколад не затвердів.

#### ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед очищенням пристрій необхідно відключити від електромережі.
2. Пам'ятайте, що пристрій може бути ще гарячим. Зачекайте, поки пристрій трохи охолоне.
3. Рекомендується мити пристрій після кожного використання, коли шоколад ще рідкий.
4. Вимийте вежу (1) і шнек (2) в теплій мильній воді руками.

5. Промийте накопичувальний лоток (3) обережно теплою водою кілька разів і зверніть особливу увагу, щоб вода не потрапляла всередину основи (4) через ручки.  
6. Видаліть залишки шоколаду м'якою тканиною.  
7. Очистіть зовнішні поверхні злегка вологою тканиною і висушіть її.

Технічні дані:  
Блок живлення: 230 В ~ 50 Гц  
Потужність: 320 Вт  
Максимальна температура: 60 ° С  
Емність: 650 мл

Пристрій виготовляється в ізоляції класу I і має бути підключений тільки до розетки живлення з ланцюгом заземлення. Пристрій відповідає директивам ЄС:  
- Директива про низьку напругу (LVD)  
- Електромагнітна сумісність (EMC)  
Прилад, позначений знаком CE на етикетці



У інтересах навколошнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинуті в смітник для пластику. Відправцьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрії є небезпечні інградієнти, які можуть становити загрозу навколошньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## (AR) عربي

شروط السلامة. تم

يرجى قراءة بعناية والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام برجى قراءة بعناية والاحتفاظ بها كمرجع في المستقبل

تختلف شروط الضمان ، إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام الجهاز ، اقرأ تعليمات التشغيل وتابع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة . ١

عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز على عكس الاستخدام المقصود أو التشغيل غير السليم

الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأغراض أخرى لا تتفق مع الاستخدام المقصود . ٢

يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مورض ٢٣٠ فولت ~ ٥٠ هرتز . ٣

لزيادة سلامة الاستخدام ، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة كهربائية واحدة في وقت واحد.

كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في المنطقة المجاورة. لا تسمح للأطفال . ٤

باللعب بالجهاز ولا تدع الأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على استخدامه

تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي . ٥

، القراءات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات

إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم توفيرها لهم. تعليمات حول الاستخدام الآمن

للجهاز وهم على علم بالأخطار المرتبطة باستدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا يجب أن يتم

التنظيف وصيانة المستخدم من قبل الأطفال ، إلا إذا كانوا أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.

قم دائمًا بازالة القابس من المأخذ بعد الاستخدام ، مع الإمساك بالمخرج بيدهك. لا تسحب السلك . ٦

لا تغمر الكابل والقابس والجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس . ٧

(المطر ، الشمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف رطوبة عالية (الحمامات ، البيوت المتنقلة الرطبة)

تحقق دورياً من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمحل إصلاح متخصص . ٨

تجنب الخطأ

لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف ، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال ، أو إذا كان . ٩

لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأنك قد تسبب صدمة كهربائية. اصطحب الجهاز

التالف إلى مركز خدمة مناسب لفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا من خلال نقاط

الخدمة المعتمدة. يمكن أن تشكل الإصلاحات التي تتم بشكل غير صحيح تهدیداً خطیراً للمستخدم

ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومتوازي ، بعيداً عن أي جهاز مطبخ تسخن ، مثل: طباخ . ١٠

كهربائي ، موقد غاز ، إلخ

لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال . ١١.

يجب الا يعلق سلك الطاقة على حافة الطاولة او يلمس الأسطح الساخنة . ١٢.

لا تترك الجهاز قيد التشغيل او محول الطاقة في المقبس دون رقاقة . ١٣.

للحصول على حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقى (في الدائرة الكهربائية بتيار متبقى لا . ١٤.

يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. في هذا الصدد ، يرجى استشارة كهربائي متخصص

يحظر غمر الجهاز بالماء . ١٥.

تصبح بعض الأسطح ساخنة عند الاستخدام - كن حذراً عند استخدام الجهاز . ١٦.

الجهاز مناسب للاستخدام الداخلي فقط . ١٧.

يحظر تحريك الجهاز أثناء تشغيله . ١٨.

يحظر صب أي سائل بخلاف الشوكولاتة السائلة في النافورة . ١٩.

Cr4488 وصف الجهاز نافورة الشوكولاتة

برج النافورة . ٢. صينية التجميع . ٣.

قاعدة . ٤. قدم الأمامية . ٥.

مقبض دوران المقابض . ٦. الأسطوانة . ٧. مقبض وظيفة التسخين . ٨.

قبل الاستخدام الأول

خيار الشوكولاتة. لضمان أفضل قدرة على التدفق ، يرجى استخدام الشوكولاتة من زبدة الكاكاو. يجب أن تكون نسبة الكاكاو ٦٠٪ على الأقل. إذا

كان هناك أقل من ٦٠٪ ، فقد تحتاج إلى إضافة كمية من الزيت (مثل زيت كوكوس). تحتوي الشوكولاتة المناسبة للاستخدام في نافورة الشوكولاتة على نسبة

عالية من زبدة الكاكاو ، لذا فهي تتمنع بقدرة تدفق جيدة ولا تتطلب أي زيت في العادة. يحتوي لوح الشوكولاتة الفياسي على القليل جداً من زبدة الكاكاو ، وبالتالي

فهو ليس ساللاً جداً ويطلب دائماً زيتاً إضافياً. نوصي باستخدام الشوكولاتة الخاصة المعدة للتطبيق في نافرات الشوكولاتة.

صهر الشوكولاتة للحصول على أفضل نتيجة ، يرجى إذابة الشوكولاتة قبل صبها في صينية التجميع (٣). يمكنك إذابة الشوكولاتة في حمام ماء ساخن: صب

الماء في وعاء وابداً في تسخين الماء ، ثم ضع الوعاء بخط سهل من الشوكولاتة على الماء. تذكر أن تخلط من وقت لآخر. لا تشنن كثيراً لتجنب اللون

الرمادي للشوكولاتة بعد تبریدها. الطريقة البديلة لإذابة الشوكولاتة هي تسخينها في فرن الميكروويف ، يعتمد الوقت من ١ إلى ٥ دقائق على كمية الشوكولاتة

تحضير فاكهة كاملة صغيرة في الشوكولاتة: الفراولة والعنبر أو قطع أصغر من الموز والنفاح والفواكه الأخرى. يمكنك إيجادنا غمس مخاريط الآيس

كريم والبسكريت والحلوى الرغوية في الشوكولاتة

تعليمات الاستخدام

(٤) ضع القاعدة (٤) على سطح مستو ومستقر. ضع البريمية البلاستيكية (٢) على الأسطوانة . ١.

(٣) ضع برج النافورة (١) على ٣ دبابيس مثبتة على صينية التجميع . ١.

للحفاظ علىوضع الرأس المثالي للجهاز ، اضبط الوضع الرأسى للجهاز بواسطة أقدام أمامية قابلة للتعديل (٦). إذا كان الجهاز على سطح منحدر ، فلن . ٣.

تنتفق الشوكولاتة بسلامة

قم بتشغيل الوحدة لتزويد وتشغيل الجهاز عن طريق تشغيل مفتاح وظيفة التسخين (٩) لوضع التدفقة. سيضيء مصباح التحكم في التدفقة (٥) وستبدأ عملية . ٤.

التدفقة. انتظر ٥-٣ دقائق للسماح للوحدة بالتسخين بشكل صحيح

اماً صينية التجميع (٣) على سطح مستو ومستقر. ضع البريمية البلاستيكية (٢) على الأسطوانة . ١.

للسماح بتنور المقابض. سقوم المقابض (٣) ببنق الشوكولاتة إلى الأعلى والسامح لها بالسباحة عبر برج "MOTOR" أدر مقبض دوران المقابض (٧) لوضع . ٦.

النافورة (١) لتجمیع الصينية (٣) مرة أخرى

قم بتنق الفاكهة أو الحلوى بعصا خشبية أو شوكة وأغمسمها في الشوكولاتة . ٧.

لإيقاف العلبة ، ادر المقابض إلى وضع إيقاف التشغيل. أغلق القابس. تذكر أن الوحدة لا تزال ساخنة . ٨.

قم بصب الشوكولاتة المتبقية من صينية التجميع (٣) لفصل الحاوية وتقطيف الوحدة في أقرب وقت ممكن حتى لا تترك الشوكولاتة صلبة . ٩.

التنظيف والصيانة

قبل التنظيف ، يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي . ١.

تذكر أن الوحدة لا تزال ساخنة. انتظر حتى يبرد الجهاز قليلاً . ٢.

يوصى بغسل الجهاز بعد كل استخدام عندما تكون الشوكولاتة لا تزال سائلة . ٣.

اغسل البرج (١) (٢) (٣) بالماء الدافئ والمصابون بالبيتين . ٤.

اشطف صينية التجميع (٣) بعناية بالماء الدافئ عدة مرات وانتبه جيداً لعدم السماح بدخول الماء داخل القاعدة (٤) من خلال المقابض . ٥.

ازالة بقایا الشوكولاتة باستخدام قفعه قماش ناعمة . ٦.

تنظيف الأسطح الخارجية بقطعة قماش مبللة قليلاً وتجفيفها . ٧.

معلومات تقنية

٢٣٠ ~ ٥٠Hz مصدر الطاقة:

٣٢٠ واط الطاقة:

٦٠ درجة مئوية درجة الحرارة الفقصوى:

٦٥٠ مل السعة:

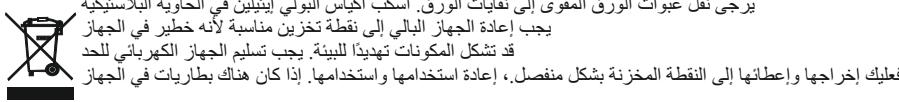
في الفتة الأولى من العزل ويجب توصيله الجهاز مصنوع

: فقط لمنفذ الطاقة مع الدائرة الأرضية. الجهاز متوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي:

- توجيه الجهد المنخفض (LVD)

- التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

على ملصق التصنيف CE قام الجهاز بوضع علامة



## POLSKI

### WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

#### PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi i postępować zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą.

2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów niezgodnych z przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka 230V ~ 50 Hz. Aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkowania, nie należy podłączać wielu urządzeń elektrycznych jednocześnie do jednego obwodu elektrycznego.

4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i nie pozwalaj używać go dzieciom lub osobom niezaznajomionym z urządzeniem.

5. OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostało im zapewnione. instrukcje bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Po użyciu zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, trzymając ją ręką. NIE ciągnij za przewód.

7. Nie zanurzaj kabla, wtyczki ani całego urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) Ani nie używać go w warunkach dużej wilgotności (łazienki, wilgotne przyczepy campingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistyczny warsztat w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone w jakikolwiek sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Zanieś uszkodzone urządzenie do odpowiedniego serwisu w celu przeglądu lub naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo

wykonane naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Ustaw urządzenie na chłodnej, stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych, takich jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
11. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu ani dotykać gorących powierzchni.
13. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia ani zasilacza w gniazdku bez nadzoru.
14. W celu dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. W tym celu należy skonsultować się ze specjalistą elektrykiem.
15. Zabrania się zanurzania urządzenia w wodzie.
16. Podczas użytkowania niektóre powierzchnie nagrzewają się - zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
17. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
18. Zabrania się przesuwania urządzenia w trakcie jego pracy.
19. Zabrania się wlewania do fontanny innych płynów niż płynna czekolada.

#### OPIS URZĄDZENIA FONTANNA DO CZEKOŁADY CR4488

- |                            |                                 |                             |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Wieża fontanny          | 2. Ślimak z tworzywa sztucznego | 3. Taca zbiorcza            |
| 4. Podstawa                | 5. Lampka kontrolna ogrzewania  | 6. Przednie nóżki           |
| 7. Pokrętło obrotu ślimaka | 8. Wałek                        | 9. Pokrętło funkcji grzania |

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

**WYBÓR CZEKOŁADY.** Aby zapewnić najlepszą płynność, używaj czekolady z dużą zawartością masła kakaowego. Zawartość kakao powinna wynosić co najmniej 60%. Jeśli jest poniżej 60%, może być konieczne dodanie pewnej ilości oleju (np. Oleju kokosowego).

Czekolada nadająca się do fontann czekoladowych zawiera dużą ilość masła kakaowego, dzięki czemu ma dobrą płynność i zwykle nie wymaga oleju. Standardowa tabliczka czekolady zawiera zbyt mało masła kakaowego, dlatego nie jest zbyt płynna i prawie zawsze wymaga dodatkowego oleju. Zalecamy użycie specjalnej czekolady przeznaczonej do stosowania w fontannach czekoladowych.

**TOPIENIE CZEKOŁADY.** Aby uzyskać najlepszy efekt, należy rozpuścić czekoladę przed przelaniem do tacy zbiorczej (3). Czekoladę możesz rozpuścić w gorącej kąpieli wodnej: wlej wodę do garnka i zacznij podgrzewać wodę, następnie umieść miskę z małymi kawałkami czekolady na wodzie. Pamiętaj, aby od czasu do czasu mieszać. Nie podgrzewaj zbyt mocno, aby czekolada po ostygnięciu nie przybrała szarego koloru. Alternatywnym sposobem na stopienie czekolady jest podgrzanie w kuchence mikrofalowej, czas 1-5 minut zależny od ilości czekolady.

Przygotuj do zanurzania w czekoladzie nieduże owoce w całości: truskawki, winogrona lub mniejsze kawałki bananów, jabłek i innych owoców. W czekoladzie można zanurzać również różki do lodów, herbatniki, cukierki piankowe.

#### INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Umieść podstawę (4) na stabilnej, płaskiej powierzchni. Umieść plastikowy ślimak (2) na wałku (8).
2. Umieść wieżę fontanny (1) na 3 kolkach przymocowanych do tacy zbiorczej (3)
3. Aby utrzymać idealnie pionową pozycję urządzenia, wyreguluj pionową pozycję za pomocą regulowanych przednich nóżek (6). Jeśli urządzenie będzie ustalone na pochyłej powierzchni, czekolada nie będzie wypływać gładko.
4. Włączyć zasilanie i włączyć urządzenie, obracając pokrętło funkcji grzania (9) do pozycji HEAT. Lampka kontrolna ogrzewania (5) zaświeci się i rozpoczęcie się proces ogrzewania. Odczekaj 3-5 minut, aby urządzenie prawidłowo się nagrało.

5. Napełnij tacę zbiorczą (3) JUŻ ROZPUSZCZONĄ czekoladą do 0,5 cm poniżej jej krawędzi.
6. Przekrć pokrętło obrotu ślimaka (7) do położenia „MOTOR”, aby ślimak mógł się obracać. Ślimak (2) przetransportuje czekoladę na góre i pozwoli jej spływać przez wieżę fontanny (1) do tacy zbiorczej (3).
7. Przekuń owoce lub cukierki drewnianym patyczkiem lub widelcem i zanurz w czekoladzie.
8. Aby zatrzymać urządzenie, obróć oba pokrętła do pozycji OFF. Wyłącz wtyczkę. Pamiętaj, że urządzenie może być nadal gorące.
9. Wlej pozostałą czekoladę z tacki zbiorczej (3) do oddzielnego pojemnika i jak najszybciej wyczyść urządzenie, aby nie dopuścić do zamarznięcia czekolady.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Pamiętaj, że urządzenie może być nadal gorące. Poczekaj, aż urządzenie trochę ostygnie.
3. Zaleca się mycie urządzenia po każdym użyciu, gdy czekolada jest jeszcze płynna.
4. Umyj ręcznie wieżę (1) i ślimak (2) cieplą wodą z mydłem.
5. Wypłucz ostrożnie tacę zbiorczą (3) kilkakrotnie cieplą wodą i zwróć szczególną uwagę, aby nie dopuścić do przedostania się wody do podstawy (4) przez pokrętła.
6. Usuń pozostałości czekolady miękką szmatką.
7. Oczyścić powierzchnie zewnętrzne lekko zwilżoną szmatką i osuszyć.

Dane techniczne:

Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz

Urządzenie jest wykonane w I klasie izolacji  
i nie wymaga uziemienia.

Moc: 320 W.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Maksymalna temperatura: 60 ° C

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Pojemność: 650 ml

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrob oznaczony CE na tabliczce znamionowej

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksplotacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksplotacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkościszotki, rury, węże, kubki miksuujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul. Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdującej się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!**

# camry

Premium



Velocity Fan  
CR 7306



Air Cooler  
CR 7905



Waffle maker  
CR 3025



Hair Clipper  
CR 2821



Portable Cooler  
CR 93



Lint remover  
CR 9606



Blender  
CR 4058



Electric Blanket  
CR 7407



Travel Iron  
CR 5024



Electric Kettle  
CR 1239



Food Slicer  
CR 4702



Trimmer  
CR 2921



Bluetooth Speaker  
CR 1170



Kettle with temp. control  
CR 1289



Hair styler set  
CR 2024



Hair Dryer  
CR 2255

**www.camryhome.eu**